

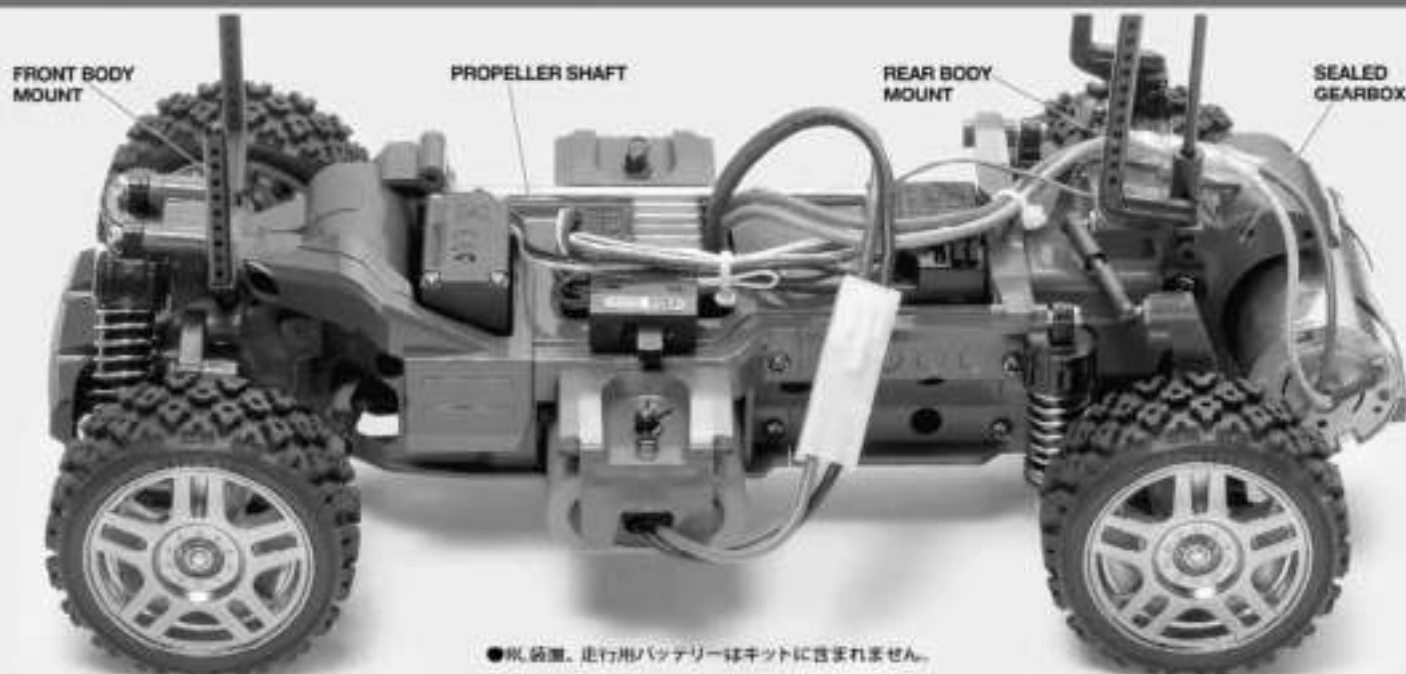
MF-01 X

CHASSIS

1/10 電動RC 4WDカー MF-01 Xシャーシ



1/10 R/C 4WD HIGH PERFORMANCE CAR



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

MF-01 X SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

●小学生や組み立てに不慣れな方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いは、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die über RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Einsatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

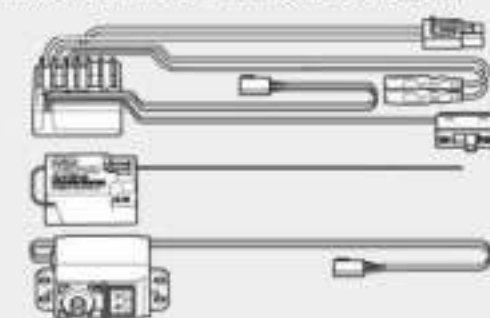
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・フライングスペック 2.4G プロポ / ESC付き

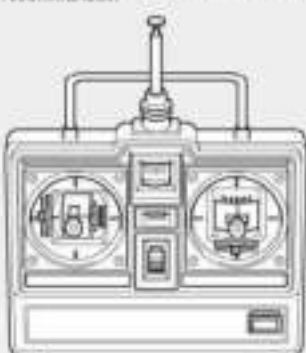
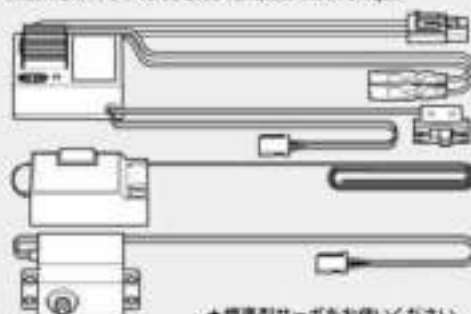
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.

タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●ボディを塗装する時はボディ説明書を参考に使用する塗料を使用してください。タミヤからは各種塗料用品が発売されています。
●Refer to body parts instructions for painting body. Paint body as you like using Tamiya spray and bottle paints.
●Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten. Lackieren Sie die Karosserie nach Ihrem Ermessen unter Verwendung von Tamiya-Farben.
●Se référer à la notice de la carrosserie pour la peindre. La réaliser selon votre choix à l'aide des peintures Tamiya.



《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

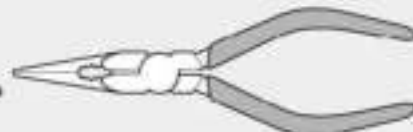
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



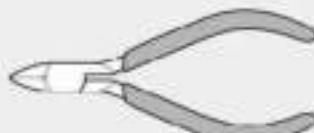
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ラジオペンチ
Long nose pliers
Pinzette
Pincès à bords longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Pincettes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanolite



★この他に、3mm調整レンチ、RCクリーナースプレーや柔らかい布、ウエス、ノブス、ヤスリがあると便利です。
★A 3mm adjuster wrench, R/C cleaner spray, fluff, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können ein 3mm Werkzeug, R/C Reinigungsgerät, eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßblech hilfreich sein.
★Une clé de 3mm, du nettoyeur RC en spray, une lime, un chiffon, et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with points and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

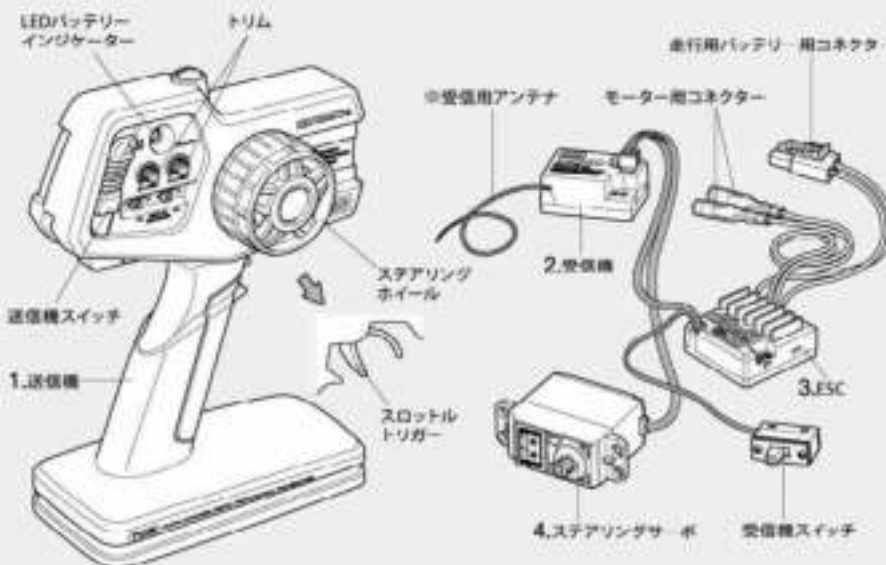
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

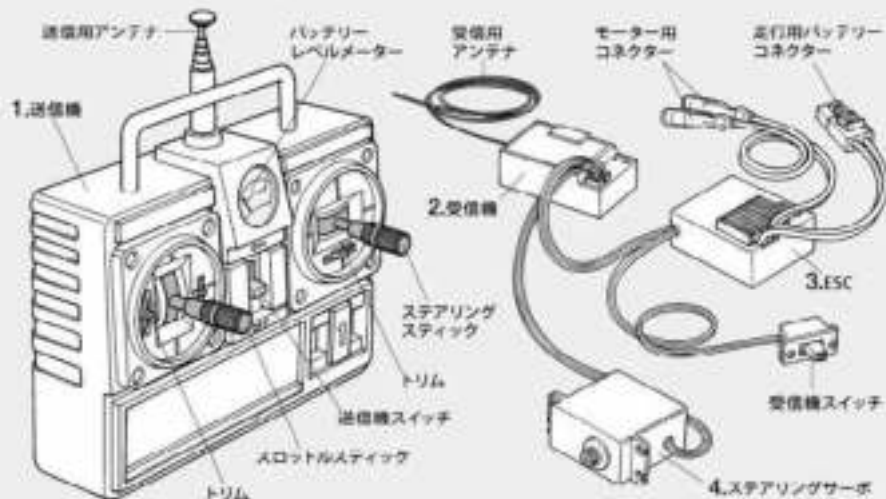
PRECAUTIONS

- Lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modèles. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
●アンテナのない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りずらします。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkserv und den Fahrerregler um.
- Elektronischer Fahrerregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le bras de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(s) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erat lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

- ★組み立てに入る前に説明書を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
- ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
- ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
- Apply grease to the places shown by this mark.
- Apply grease first, then assemble.

- ★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
- ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
- Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
- ★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
- ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
- Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
- Graisser d'abord, assembler ensuite.

※この部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1 組み立て前にボディのサイズに合わせて、シャーシのホイールベース、車高を①、②の順番で選択します。
Before assembly select correct wheelbase and ground clearance according to body used. Refer to ① and ② below.

- ① ●ボディに合わせてホイールベース、車高を選択します。それぞれの情報はボディ説明書に載っています。下の例のようにボディ説明書の記述から、シャーシのセッティングを決めていきます。
- Refer to body parts instruction manual for wheelbase and ground clearance settings. See below for example.
- Einstellungshinweise für die Einstellung von Radstand und Bodenfreiheit benutzen. Unten stehende Beispiele beachten.
- Se reporter aux instructions fournies avec la carrosserie pour régler empattement et garde au sol. Voir exemple ci-dessous.

① EXAMPLE



- このボディはMホイールベース (225mm) です。車高はハイ・ポジション (車高・高) 仕様をお勧めします。
- This body features an M wheelbase of 225mm. Use of a high ground clearance setup is recommended.

M ホイールベース
225mm

High
ハイ・ポジション

★この(例)の記述の場合、
ホイールベース Mホイールベース (ミドル)
車高 ハイ・ポジション
となり、このようにボディ説明書の指示に合わせてシャーシを組み立ててください。
(車高指示が無い場合はロー・ポジションで組立えます。)

★Example text gives the following specifications:
Wheelbase M wheelbase (Middle)
Ground clearance High
Assemble chassis according to specifications indicated in body set instructions. If no specifications are listed, use standard setting.

★Der Beispieltext zeigt folgende Einstellungen:
Radstand Radstand M (Mittel)
Bodenfreiheit Hoch
Chassis gemäß der Vorgaben in der Einstellanweisung aufbauen. Werden keine Angaben gemacht benutzen Sie die Standard Werte.

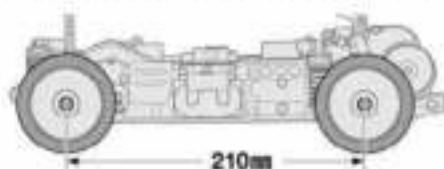
★Assembler le châssis en fonction des caractéristiques indiquées dans les instructions de la carrosserie. Si aucune caractéristique n'est fournie, utiliser les réglages standard.
Le texte de base s'applique aux réglages suivants:
Empattement Empattement M (Moyen)
Garde au sol Haute

2 ホイールベース
Wheelbase
Radstand
Empattement

- ボディ説明書の記述からホイールベースを選びます。本文11~13ページで組み立てを行います。
- Select wheelbase according to information in body parts instruction manual. Follow relevant instructions on P.11 to P.13 when assembling.
- Den Radstand nach den Werten im Handbuch für die jeweilige Karosserie wählen. Beim Zusammenbau die Anleitung auf den Seiten 11 bis 13 beachten.
- Choisir l'empattement en fonction des informations fournies avec la carrosserie. Suivre les instructions spécifiques pages 11 à 13 pour l'assemblage.

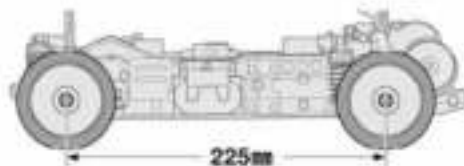
S ホイールベース
210mm

《ショートホイールベース》
Short wheelbase
Kurzer Radstand
Empattement court



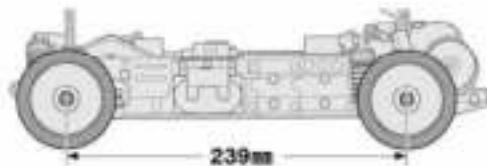
M ホイールベース
225mm

《ミドルホイールベース》
Middle wheelbase
Mittlerer Radstand
Empattement moyen



L ホイールベース
239mm

《ロングホイールベース》
Long wheelbase
Langer Radstand
Empattement long

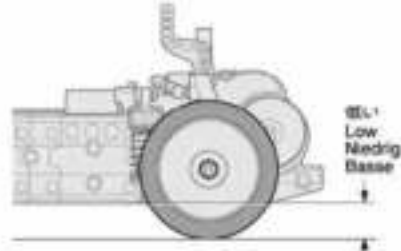


車高
Ground clearance
Bodenfreiheit
Garde au sol

- ロー・ポジション、ハイ・ポジションで取り付けるパーツが異なります。本文中の指示に従ってください。
- Low and high ground clearance setting use different parts. Follow relevant instructions in this manual.
- Die Einstellung der niedrigen und der hohen Bodenfreiheit erfordert verschiedene Teile. Die Anleitung in diesem Handbuch beachten.
- Gardes au sol basse et haute nécessitent des pièces différentes. Suivre les instructions spécifiques de ce manuel.

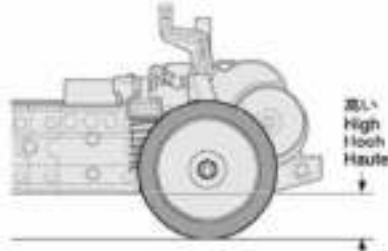
Low
ロー・ポジション

《ロー・ポジション (スタンダード)》
Low
Niedrig
Basse



High
ハイ・ポジション

《ハイ・ポジション》
High
Hoch
Haute



A

2~11

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

2

この部品はキットには含まれません。
Parts marked \otimes are not in kit.
Teile mit \otimes sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées \otimes ne sont pas incluses dans le kit.

3

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA8 ×3

BA10 ×2
9mmワッシャー
Washer
Berlagscheibe
Rondelle

BA18 ×1
ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

ペベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BA19 ×2

ペベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BA20 ×3

+ドライバー
+ Screwdriver
+ Schraubenzieher
+ Tournevis +



★ビスサイズにあったドライバーを使います。
★Use suitably sized screwdriver.
★Einen passenden Schraubenzieher verwenden.
★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×3

BA13 ×3
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA14 ×1
3×40mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

注意! スポンジシート (30×100mm)
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

★RCクリーナーズプレー等で油分を取り除いてから貼り付けます。
★Use R/C cleaner spray to remove any oil before attaching.
★R/C Reinigungsspray benutzen um vor dem Zusammenbau jegliches Öl zu entfernen.
★Utiliser le spray de nettoyant RC pour enlever toute trace de graisse avant de fixer.

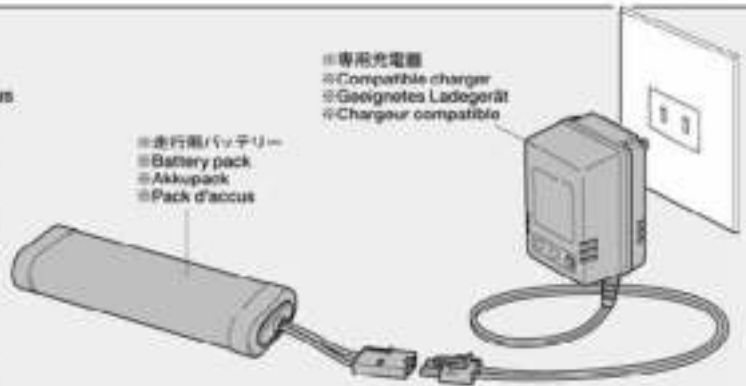
2 走行用バッテリーの充電 Charging battery pack Aufladen des Akkupack Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法は取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

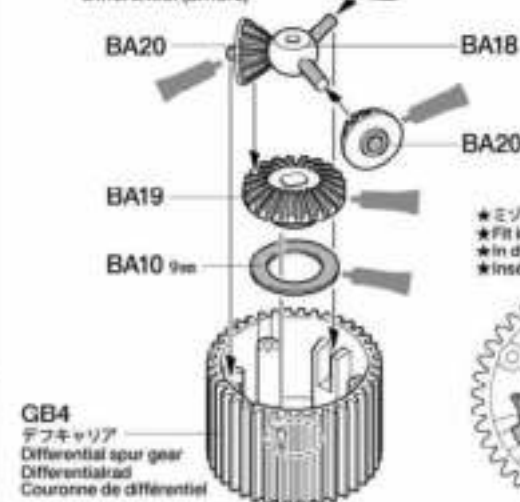
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

※専用充電器
※Compatible charger
※Geeignetes Ladegerät
※Chargeur compatible

3 リヤデフギヤの組み立て Differential gear (rear) Differentialgetriebe (hinten) Différentiel (arrière)

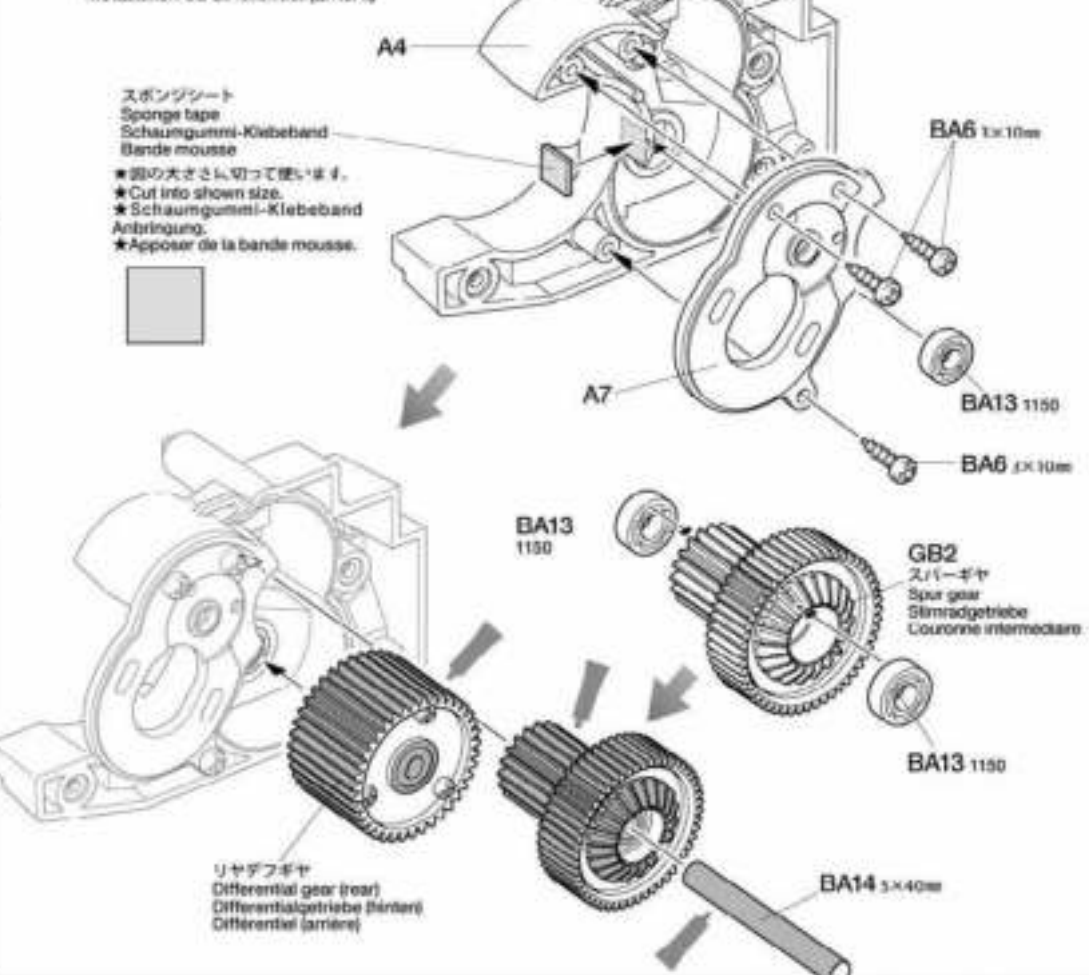


★ミゾに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

GB4

デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

4 リヤデフギヤの取り付け Attaching differential gear (rear) Einbau des Differentialgetriebes (hinten) Installation du différentiel (arrière)



スポンジシート
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

★図の大きさに切って使います。
★Cut into shown size.
★Schaumgummi-Klebeband Anbringen.
★Apposer de la bande mousse.



A4

A7

BA6 1×10mm

BA13 1150

BA6 1×10mm

BA13 1150

GB2

スパーギヤ
Spur gear
Sternradgetriebe
Couronne intermédiaire

BA13 1150

リヤデフギヤ
Differential gear (rear)
Differentialgetriebe (hinten)
Différentiel (arrière)

BA14 3×40mm

5

5



注意!
NOTICE

スポンジシート (20×100mm)
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

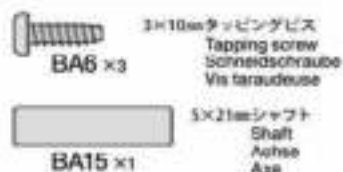
★RCクリーナーズプレー等で油分を取り除いてから貼り付けます。

★Use R/C cleaner spray to remove any oil before attaching.

★R/C Reinigungsspray benutzen um vor dem Zusammenbau jegliches Öl zu entfernen.

★Utiliser le spray de nettoyage RC pour enlever toute trace de graisse avant de fixer.

6



7



★各製品の寸法精度を高めてあり、ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスをビス先端に付けて組み立ててください。

★Apply grease to screw tip if the fit is tight.

★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.

★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に開発したタミヤカタログは年々一回発行されています。ご希望の方は各販売店でおたずねください。

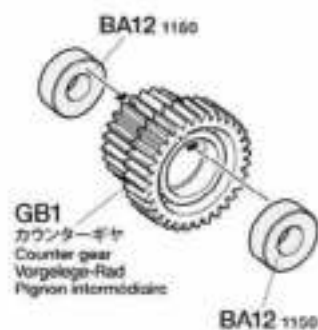
TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

5

カウンターギヤの組み立て

Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



A2

BA13 1150

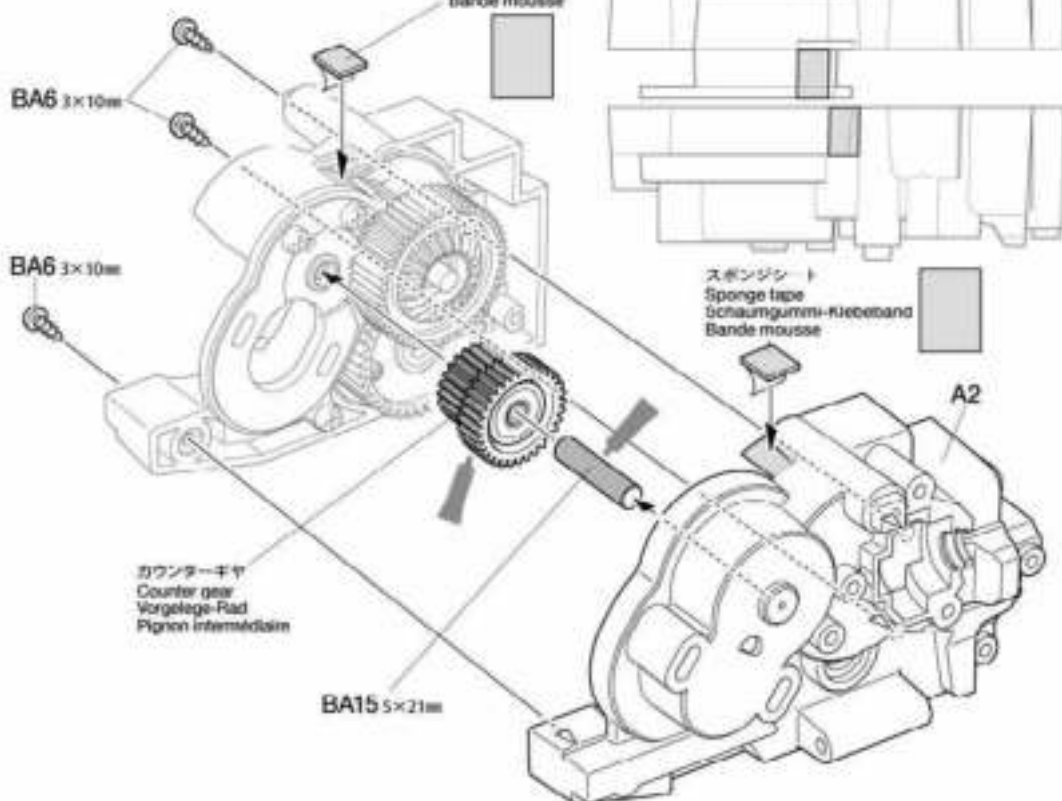
スポンジシート
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

★図の大きさに切って使います。
★Cut into shown size.
★Schaumgummi-Klebeband Anbringung.
★Apposer de la bande mousse.

6

リヤギヤケースの組み立て

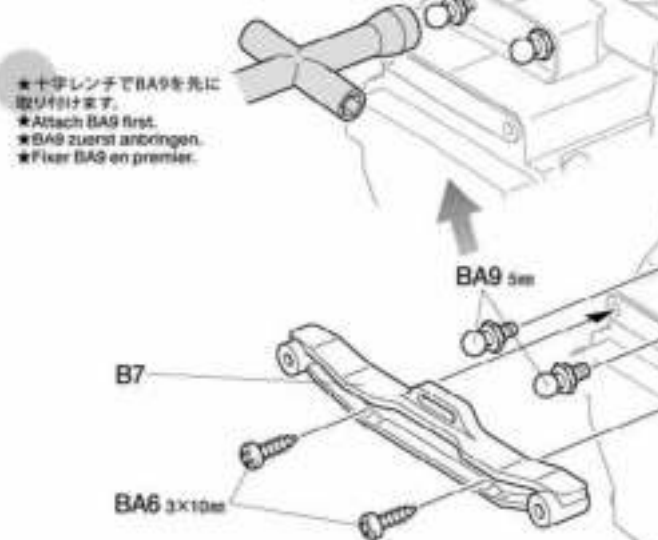
Gearbox (rear)
Getriebegehäuse (hinten)
Carter du transmission (arrière)



7

リヤダンパーステーの取り付け

Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur arrière



8

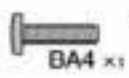
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



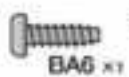
5ml ボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule



3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2.6×10mm バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poibler



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

Checking R/C equipment

1. Install batteries.
2. Extend receiver antenna.
3. Connect charged battery.
4. Switch on transmitter.
5. Switch on receiver.
6. Trims in neutral.
7. Switch transmitter to reverse for steering servo.
8. Steering wheel in neutral.
9. Servo in neutral position.
10. After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
1. Batterien einlegen.
 2. Empfängerantenne ausrollen.
 3. Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 4. Sender einschalten.
 5. Empfänger einschalten.
 6. Trimmhebel neutral stellen.
 7. Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse) umschalten.
 8. Lenkrad neutral stellen.
 9. Servo in Neutralstellung.
 10. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

1. Mettre en place les piles.
2. Déployer l'antenne du récepteur.
3. Charger complètement la batterie.
4. Allumer l'émetteur.
5. Allumer le récepteur.
6. Placer les trims au neutre.
7. Position "Reverse" pour le servo de direction.
8. Le volant de direction au neutre.
9. Servo au neutre.
10. Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

8

(ラジオコントロールメカのチェック) Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

注意!

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

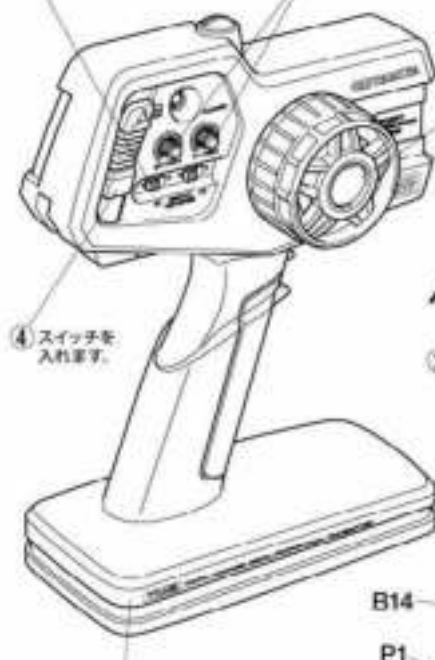
- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



7) ステアリングリバーシブ
スイッチを「R」にします。



6) トリムを中心位置に
します。

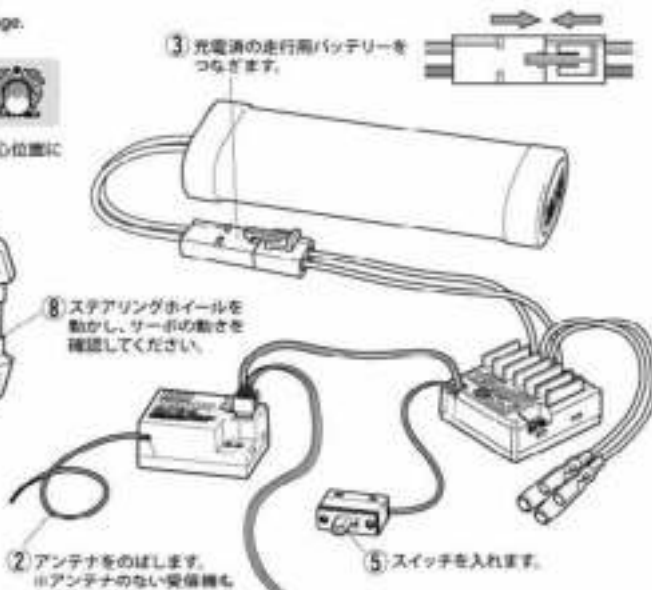


1) 電池をセットします。



BA7 2.6×10mm

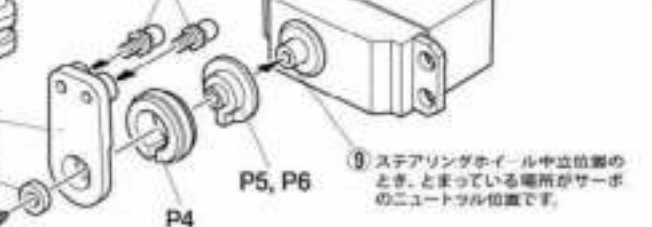
★タミヤ製サーボの場合はP5とBA7を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and BA7 when using Tamiya servos. See
diagram below when using other brands of servo.
★P5 und BA7 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der
Verwendung anderer Servos unten stehendes
Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et BA7 avec des servos Tamiya. Se
reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques
de servos.



3) 充電済の走行用バッテリーを
つなぎます。

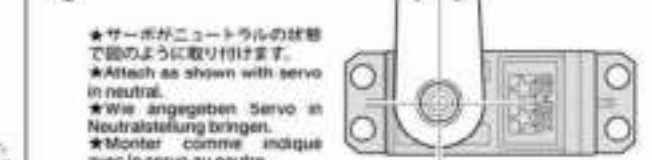
2) アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機も
あります。

5) スイッチを入れます。



8) ステアリングホイールを
動かして、サーボの動きを
確認してください。

9) ステアリングホイール中立位置の
とき、とまっている場所がサーボ
のニュートラル位置です。



★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo
in neutral.
★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué
avec le servo au neutre.

10) 取り付け後、送受信機
のスイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。

(サーボホーン用ビスの選び方) / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choisir le patronnier de servo

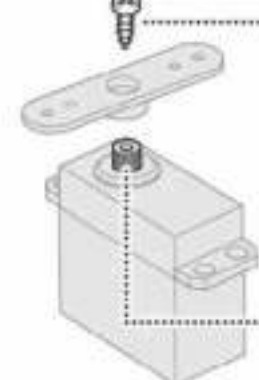
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボ
ホーン用ビスをキット付属の10mmサイズ
ビスに交換します。この表をよく見て、4種類
の中からサーボに合ったビスを選んでくだ
さい。また、これ以外のビスの場合はプロ
ゲーマーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo,
replace servo horn screw with 10mm
screw included in this kit, using this
diagram to select the correct screw. If
there is no suitable screw, please contact
the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos
sollte die Schraube am Servohorn durch
die beiliegende 10mm Schraube ersetzt
werden. Besuchen Sie das Diagramm für
die Auswahl der richtigen Schraube. Ist
dort keine geeignete Schraube aufgeführt,
fragen Sie den Servohersteller.

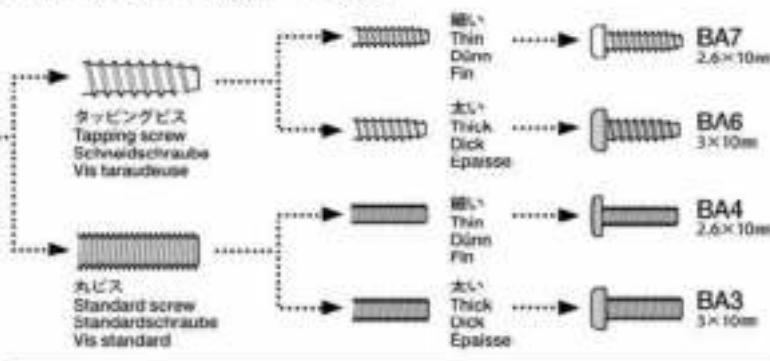
★Pour d'autres marques de servos,
remplacer la vis de patronnier par la vis
10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce
tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y
a pas de vis compatible, contacter le
fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo
horn screw.
★Originalschraube des
Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du
patonnier.



1. ★ビスのネン部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

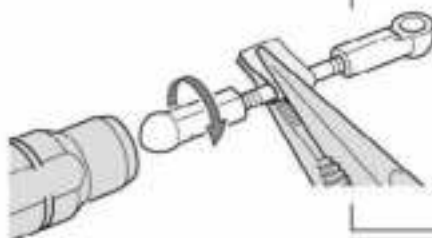
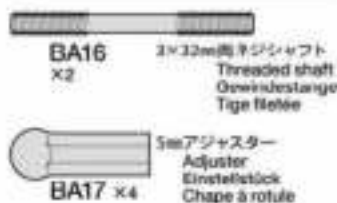
2. ★下の表でビスの太さを確認し、
選択したビスを使用します。
★Check screw thickness with diagram
below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten
stehenden Diagramm
vergleichen. Die ausgewählte
Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le
tableau ci-dessous. Utiliser la
vis choisie.



- ★使用するサーボの取り付け部に
合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Socket
aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



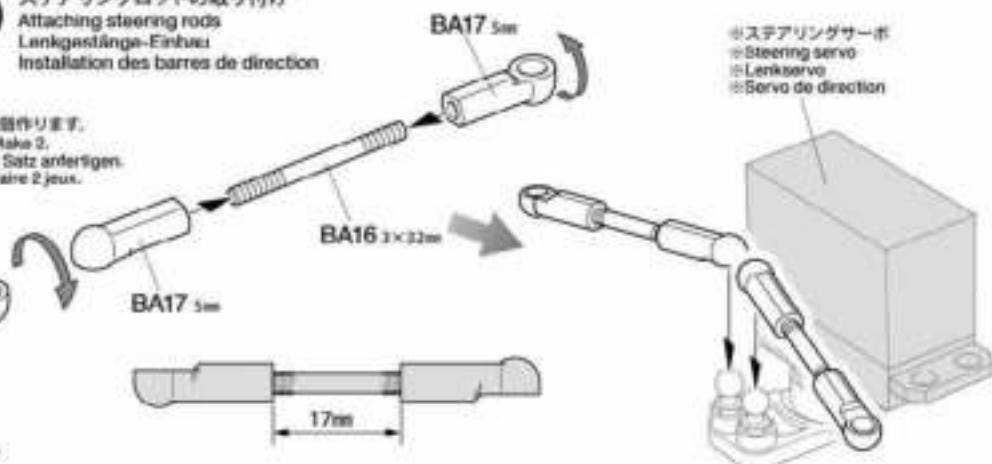
9



9

ステアリングロッドの取り付け Attaching steering rods Lenkgestänge-Einbau Installation des barres de direction

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



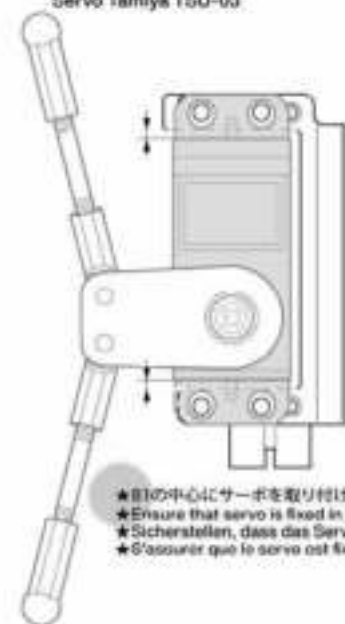
- ★ネジシャフトをしっかり固定してジャスターをネジ込みます。
- ★Hold shaft securely when attaching adjusters.
- ★Die Welle sicher halten bei der Montage der Einstellstücke.
- ★Maintenez fermement l'axe pour fixer les chapes.

10

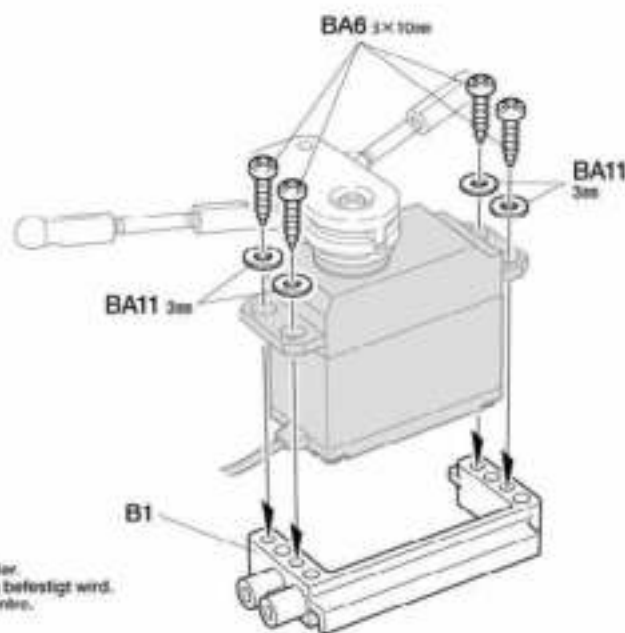


10

TAMIYA TSU-03サーボの組み立て Tamiya TSU-03 Servo Tamiya TSU-03 Servo Servo Tamiya TSU-03



- ★B1の中心にサーボを取り付けます。
- ★Ensure that servo is fixed in the center.
- ★Sicherstellen, dass das Servo mittig befestigt wird.
- ★S'assurer que le servo est fixé au centre.



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしてしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

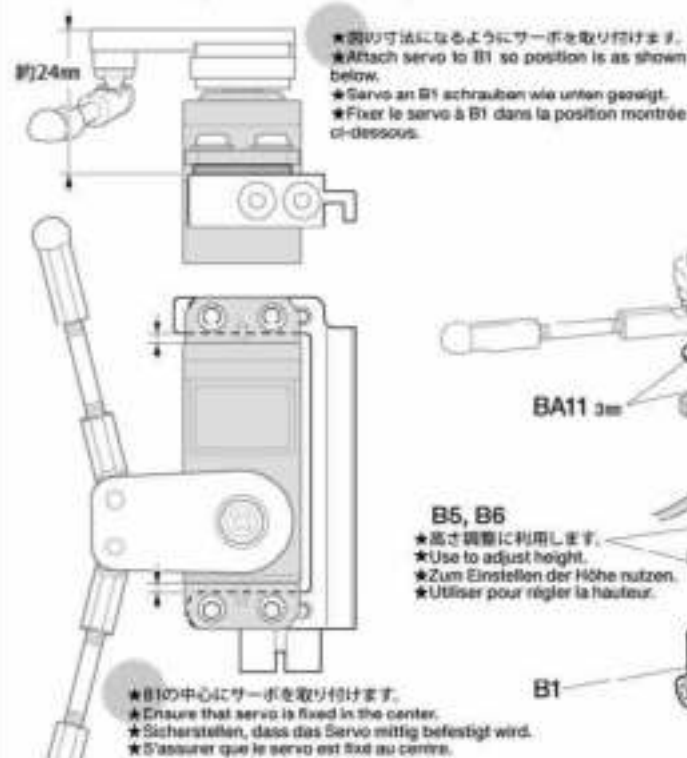
CAUTION ON THINNER AND
THREAD LOCK
All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN
UND SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherung.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS
ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

《他サーボの組み立て（高さ調整例）》

When using other servos (adjusting height)
Bei der Verwendung anderer Servos (zur Einstellung der Höhe)
Avec d'autres servos (ajustement de la hauteur)



BA6 3×10mm
:スベサーボ、B6使用時。
:When using B6, or no spacer
:Bei Verwendung von B6 oder ohne Unterlegscheibe
:Si B6 est utilisée, ou sans entretoise

BA5 3×12mm
:B5使用時。
:When using B5
:Bei Verwendung von B5
:Si B5 est utilisée

B5, B6
★高さ調整に利用します。
★Use to adjust height.
★Zum Einstellen der Höhe nutzen.
★Utiliser pour régler la hauteur.

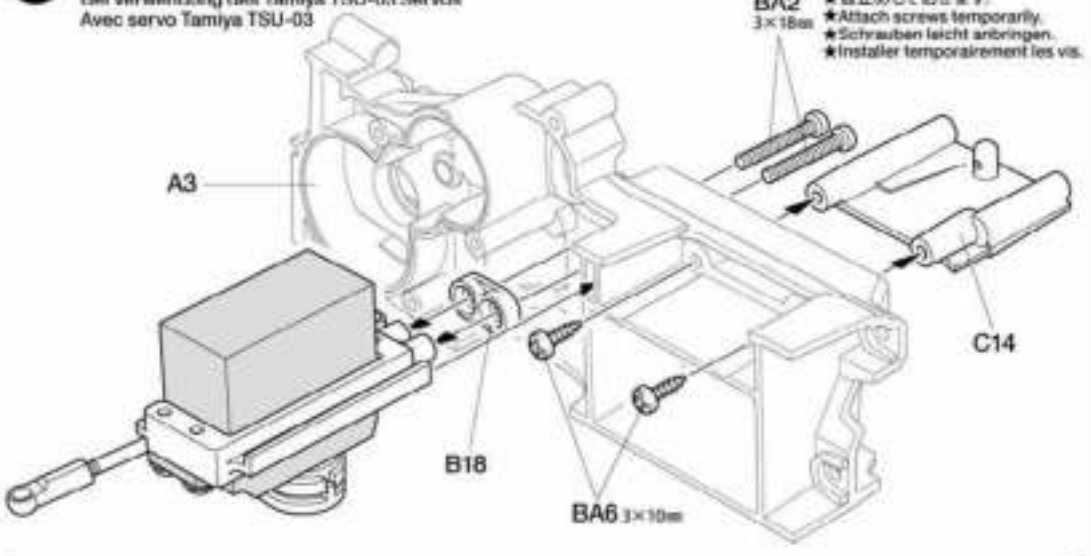
11

BA1 x2 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 x2 3×18mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 x2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

11 TAMIYA TSU-03サーボの取り付け



《他サーボの取り付け (位置調整例)》 When using other servos (adjusting position) Bei Verwendung anderer Servos (zum Einstellen der Position) Avec d'autres servos (ajustement de la position)

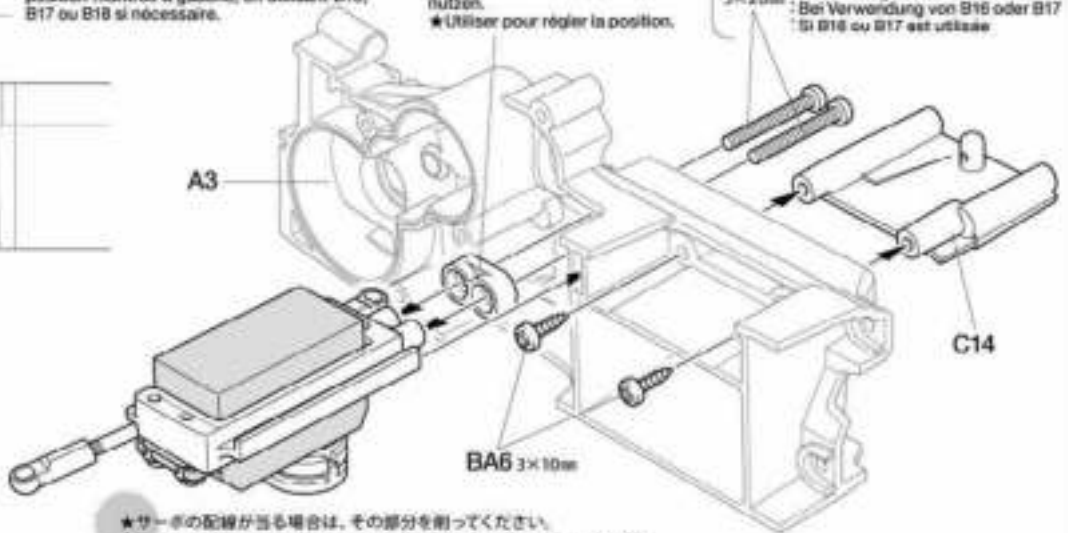
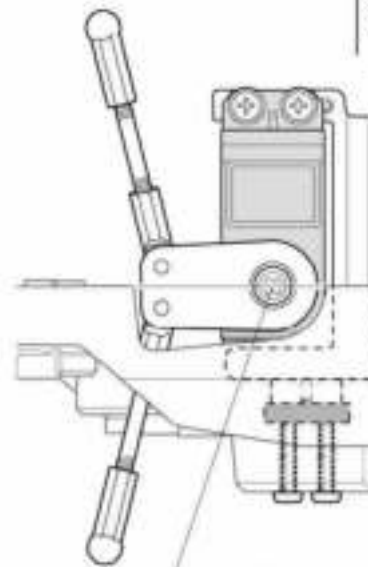
★ 左図の位置になるようにB16～B18を利用してサーボをA3に取り付けます。
★ Attach so servo is in position shown at left, using one of B16, B17 and B18 as necessary.
★ So am Servo anbringen, dass es wie links gezeigt positioniert wird. Benutzen Sie B16, B17 oder B18 wenn notwendig.
★ Fixer de façon à ce que le servo soit dans la position montrée à gauche, en utilisant B16, B17 ou B18 si nécessaire.

B16～B18
★ 中心位置調整に利用します。
★ Use to adjust position.
★ Zum Einstellen der Position nutzen.
★ Utiliser pour régler la position.

★ 仮止めておきます。
★ Attach screws temporarily.
★ Schrauben leicht anbringen.
★ Installer temporairement les vis.

BA2 3×18mm : スペーサー兼、B18使用時。
When using B18, or no spacer
Bei Verwendung von B18 oder ohne Unterlegscheibe
Si B18 est utilisée, ou sans entretoise

BA1 3×20mm : B16, B17使用時。
When using B16 or B17
Bei Verwendung von B16 oder B17
Si B16 ou B17 est utilisé



B 12～18

袋詰めを使用します
BAG B / REUTEL B / SACHSET B

12

BA8 x3 2×5mm タッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

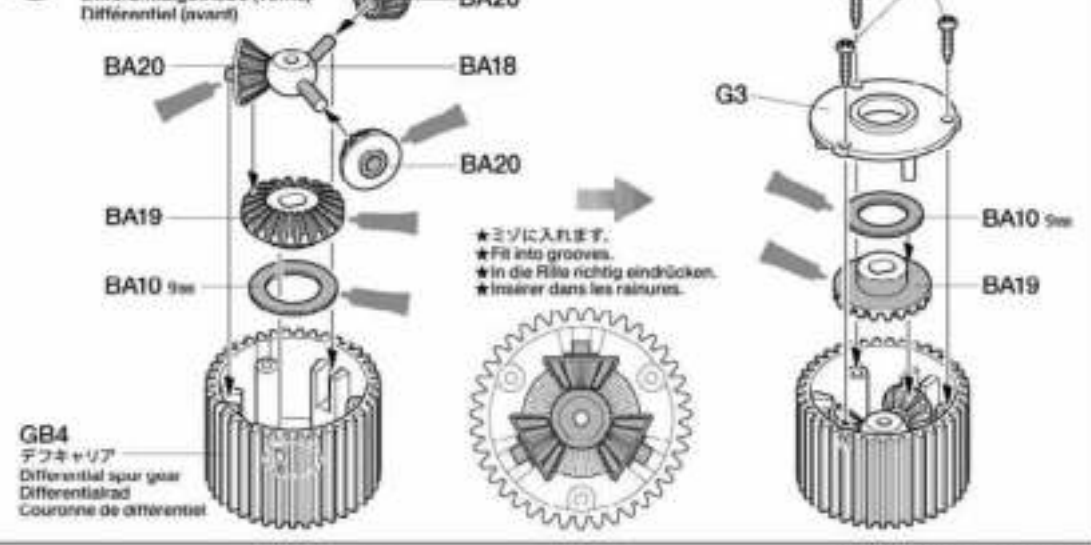
BA10 x2 9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA18 x1 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

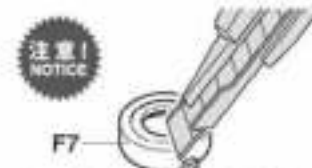
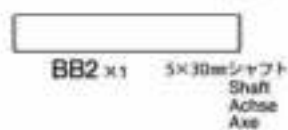
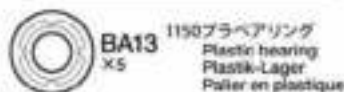
BA19 x3 ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique

BA20 x3 ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegehrad klein
Petit pignon conique

12 フロントデフギヤの組み立て



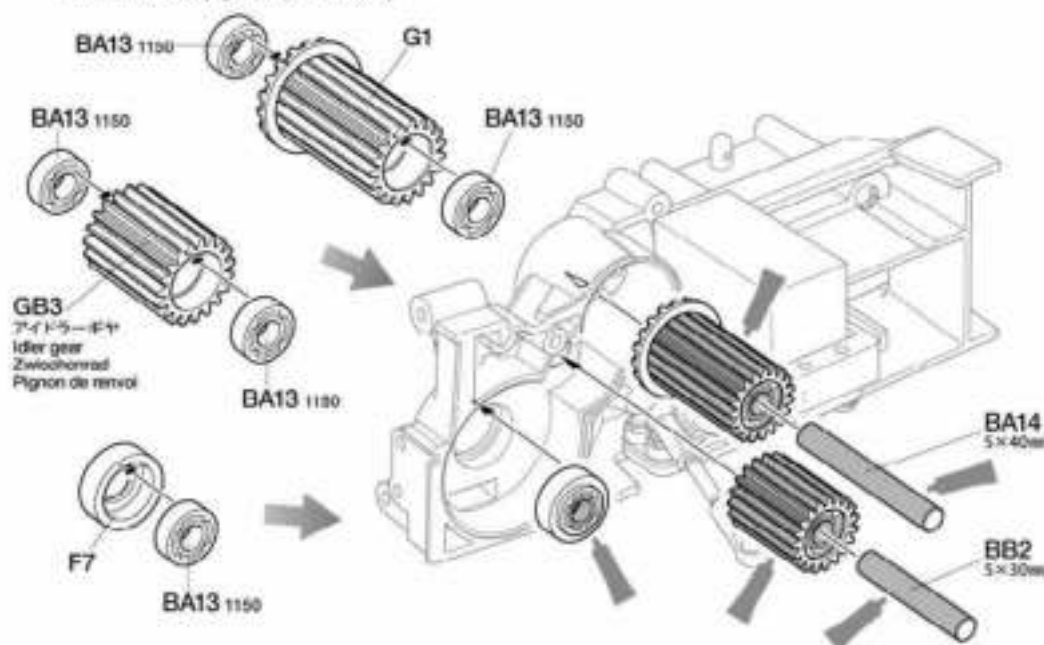
13



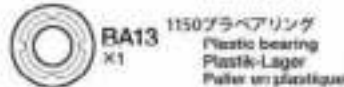
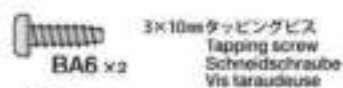
★切り取り部はクラフトナイフなどできれいに整えます。
★Carefully remove any excess using a modeling knife.
★Überstände vorsichtig mit dem Modellbaumesser abschneiden.
★Enlever soigneusement la matière excédentaire avec un couteau de modélisme.

13

フロントギヤの取り付け
Attaching gears (front gearbox)
Einbau der Zahnräder (vorderes Getriebegehäuse)
Installation des pignons (carter avant)

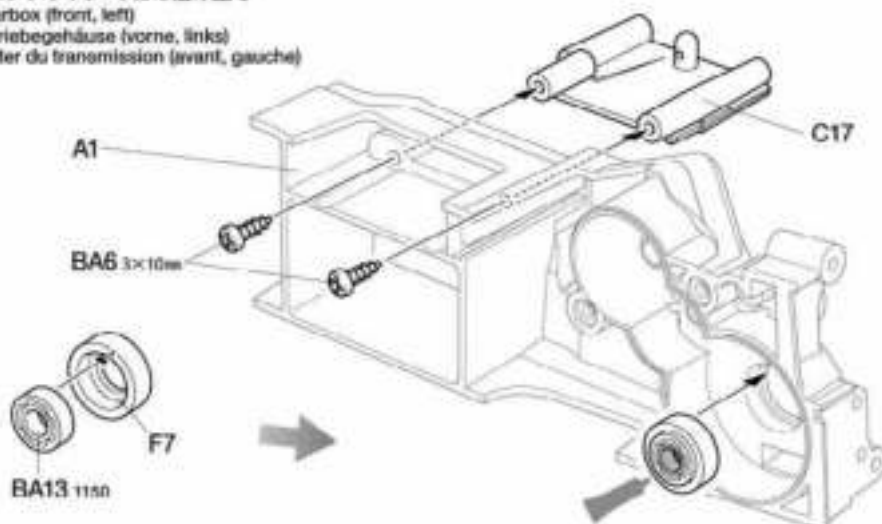


14

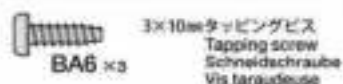


14

フロントギヤケースLの組み立て
Gearbox (front, left)
Getriebegehäuse (vorne, links)
Carter de transmission (avant, gauche)

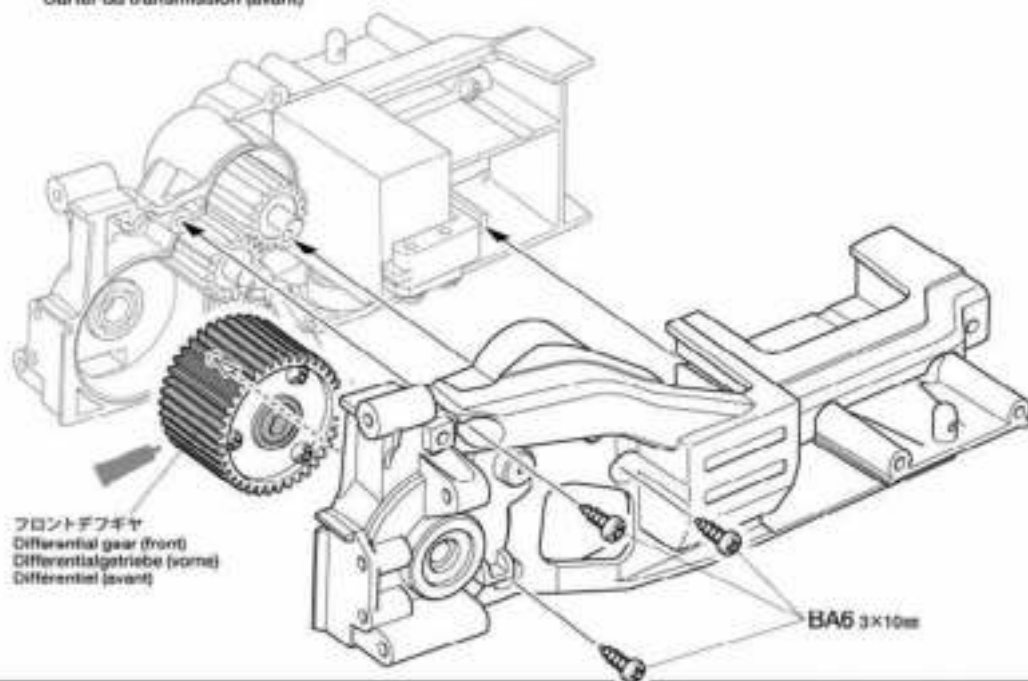


15



15

フロントギヤケースの組み立て
Gearbox (front)
Getriebegehäuse (vorne)
Carter de transmission (avant)



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
おめびすモーターにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー LGX100



(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー MGX75



LONG NOSE w/ CUTTER
ラジオペンチ



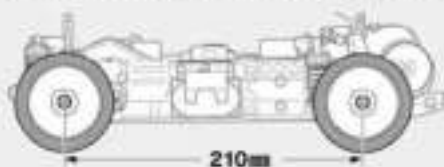


組み立て前にボディのサイズ (ボディ説明回記載) に合わせ、シャーシのホイールベースを選択します。
Before assembly select correct wheelbase according to body used.

- ★ ⑫、⑬ はボディに合わせたホイールベース (Sホイールベース・P11, Mホイールベース・P12, Lホイールベース・P13) で組み立てます。
- ★ キット付属のボディサイズに合わせたプロペラシャフトがセット (1本) されています。ホイールベースを変更する場合はプロペラシャフトを別途ご用意ください。
- ★ Select S wheelbase (Short, P11), M wheelbase (Middle, P12) or L wheelbase (Long, P13) according to body, and follow assembly steps ⑫ and ⑬ on the relevant page.
- ★ Wählen Sie den Radstand S (kurz, Seite 11), M (mittel, Seite 12) oder L (lang, Seite 13) je nach Karosserie und berücksichtigen Sie die Bauschritte ⑫ bzw ⑬.
- ★ Choisir entre empattement S (court, p.11), empattement M (moyen, p.12) ou L (long, p.13) en fonction de la carrosserie, et suivre les étapes d'assemblage ⑫ et ⑬ sur la page concernée.

S ホイールベース
210mm

《ショートホイールベース》
Short wheelbase
Kurzor Radstand
Empattement court



16

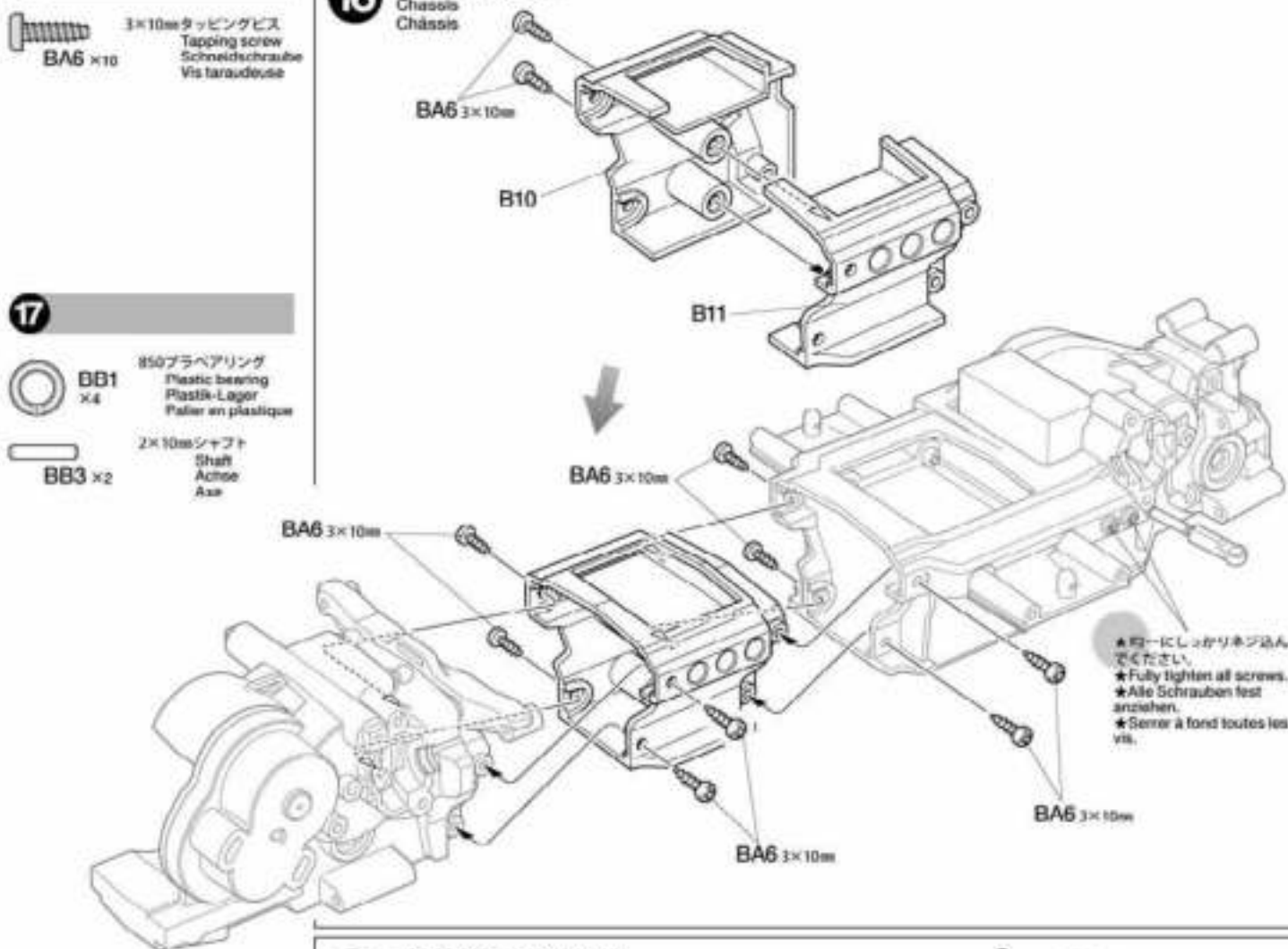
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×10

17

850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB1 ×4

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
BB3 ×2

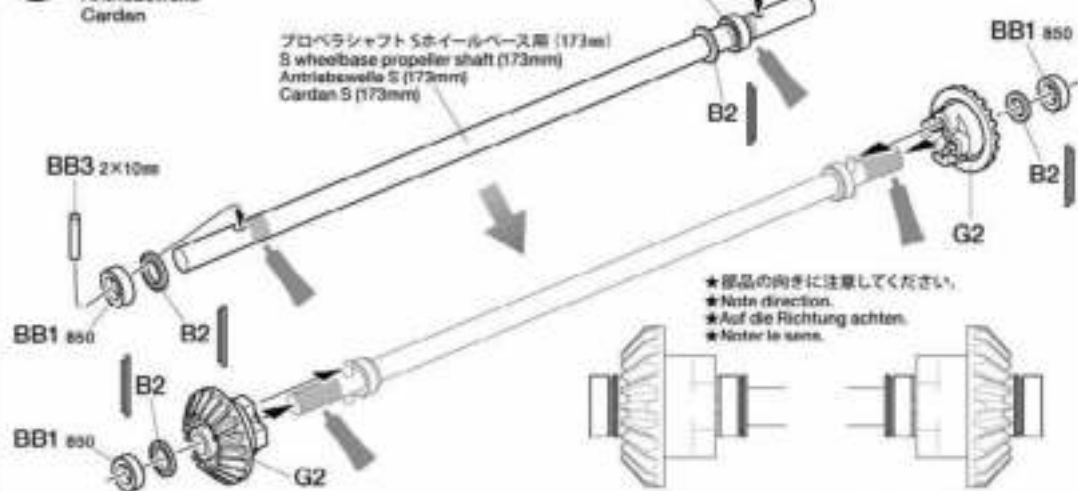
16 シャーシの組み立て
Chassis
Châssis



17 プロペラシャフトの組み立て
Propeller shaft
Antriebswelle
Cardan

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanacrylate

- ★合成ゴム系接着剤を少量つけて脱脂防止をしましょう。
- ★Attach with synthetic rubber cement.
- ★Mit synthetischem Gummikleber anbringen.
- ★Fixer avec de la colle pour adhésif synthétique.



M ホイールベース
225mm

《ミドルホイールベース》
Middle wheelbase
Mittlerer Radstand
Empattement moyen



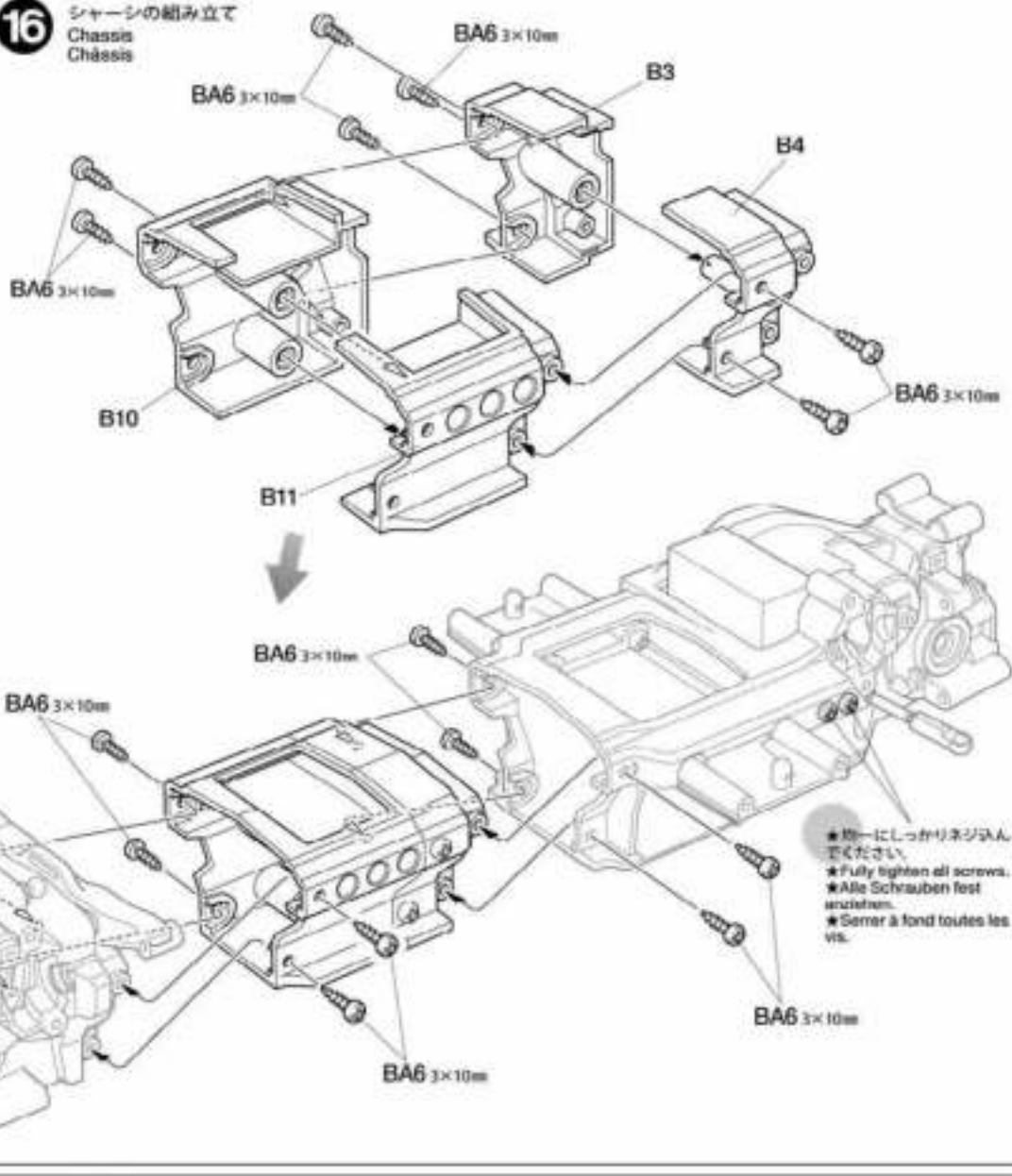
16

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Sichschneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 x15

16

シャーシの組み立て
Chassis
Châssis



★物一にしっかりと締め込んでください。
★Fully tighten all screws.
★Alle Schrauben fest anziehen.
★Serrer à fond toutes les vis.

17

850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB1 x4

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

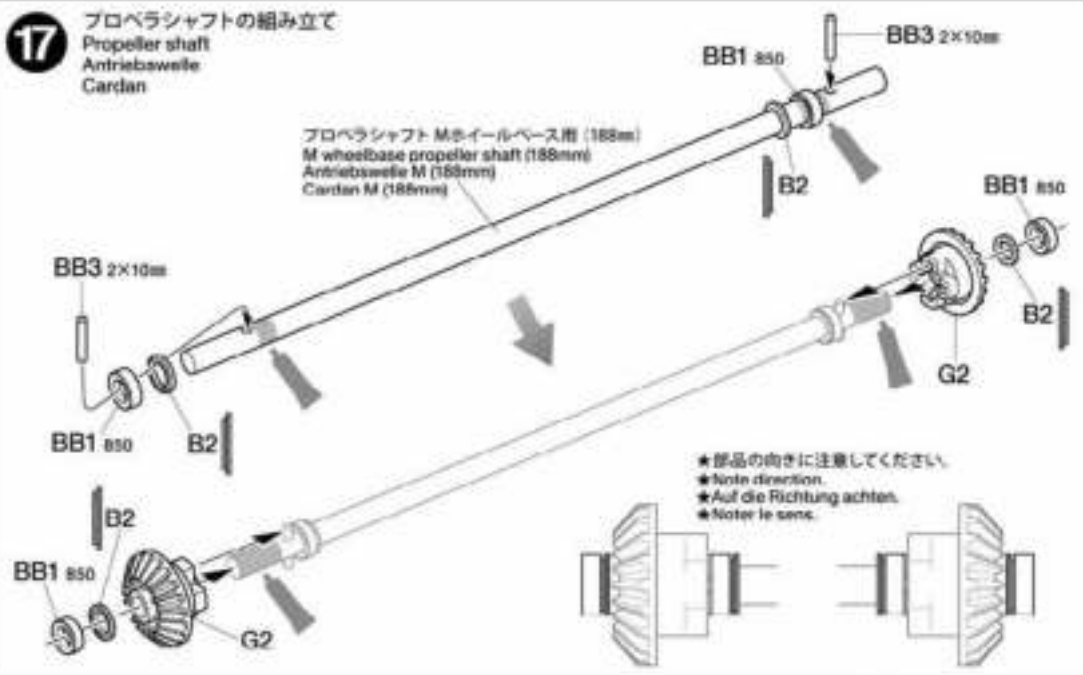
BB3 x2

17

プロペラシャフトの組み立て
Propeller shaft
Antriebswelle
Cardan

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanolite

★合成ゴム系接着剤を少量つけて剥離防止をしましょう。
★Attach with synthetic rubber cement.
★Mit synthetischem Gummikleber anbringen.
★Fixer avec de la colle pour caoutchouc synthétique.



★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

L ホイールベース
239mm

《ロングホイールベース》
Long wheelbase
Langer Radstand
Empattement long



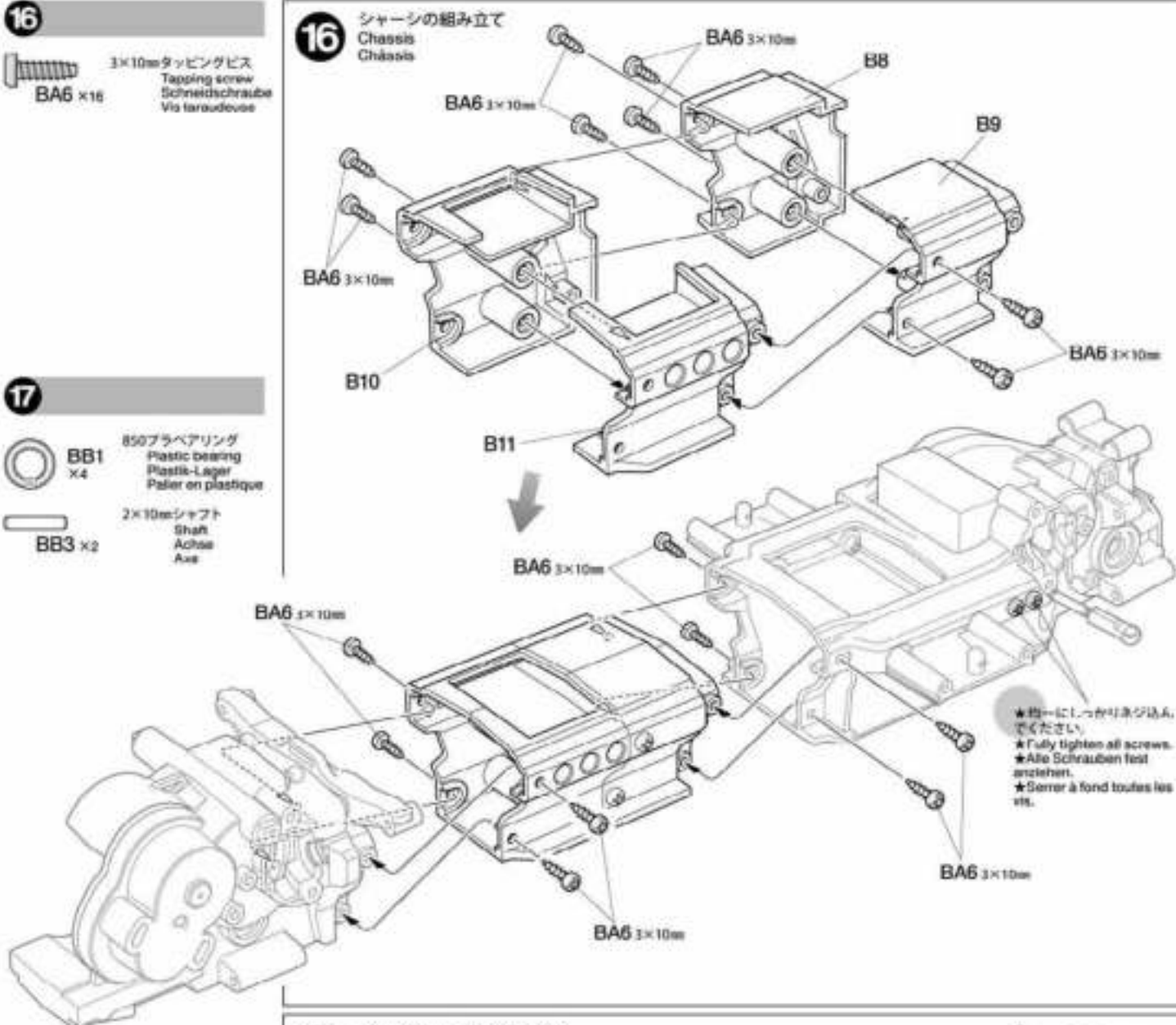
16

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

BA6 x16

16

シャーシの組み立て
Chassis
Châssis



★物と一緒にしっかり締め込んでください。
★Fully tighten all screws.
★Alle Schrauben fest anziehen.
★Serrer à fond toutes les vis.

17

850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB1 x4

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

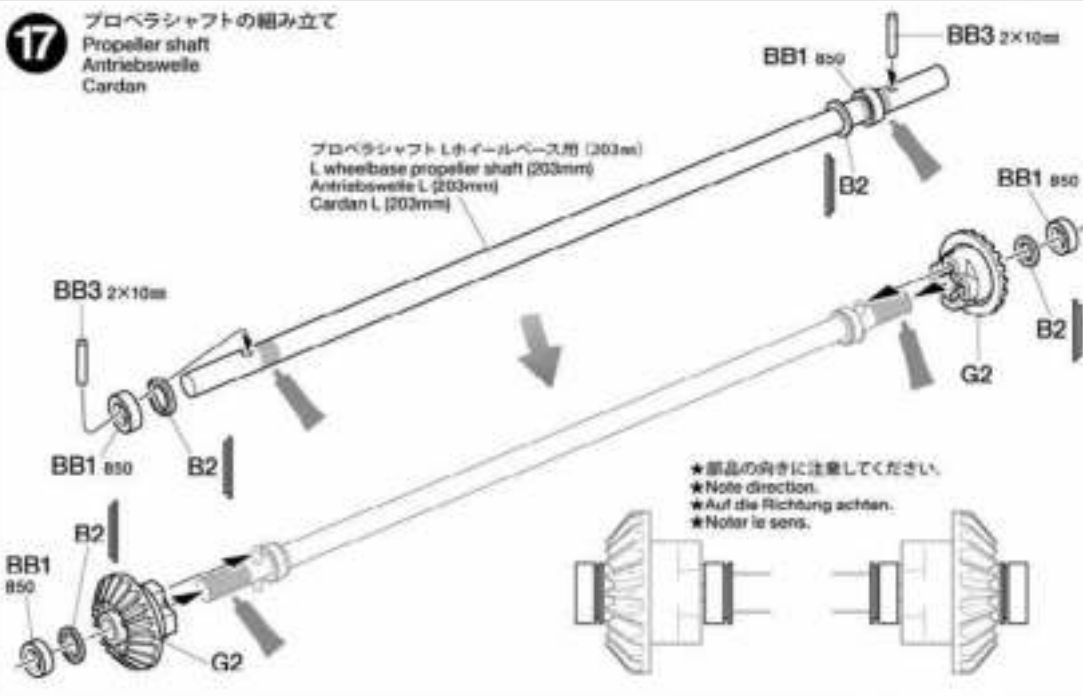
BB3 x2

17

プロペラシャフトの組み立て
Propeller shaft
Antriebswelle
Cardan

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanolite

★合成ゴム系接着剤を少量つけて脱脂防止をしましょう。
★Attach with synthetic rubber cement.
★Mit synthetischem Gummikleber anbringen.
★Fixer avec de la colle pour caoutchouc synthétique.



プロペラシャフト Lホイールベース用 (203mm)
L wheelbase propeller shaft (203mm)
Antriebswelle L (203mm)
Cardan L (203mm)

★部品向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

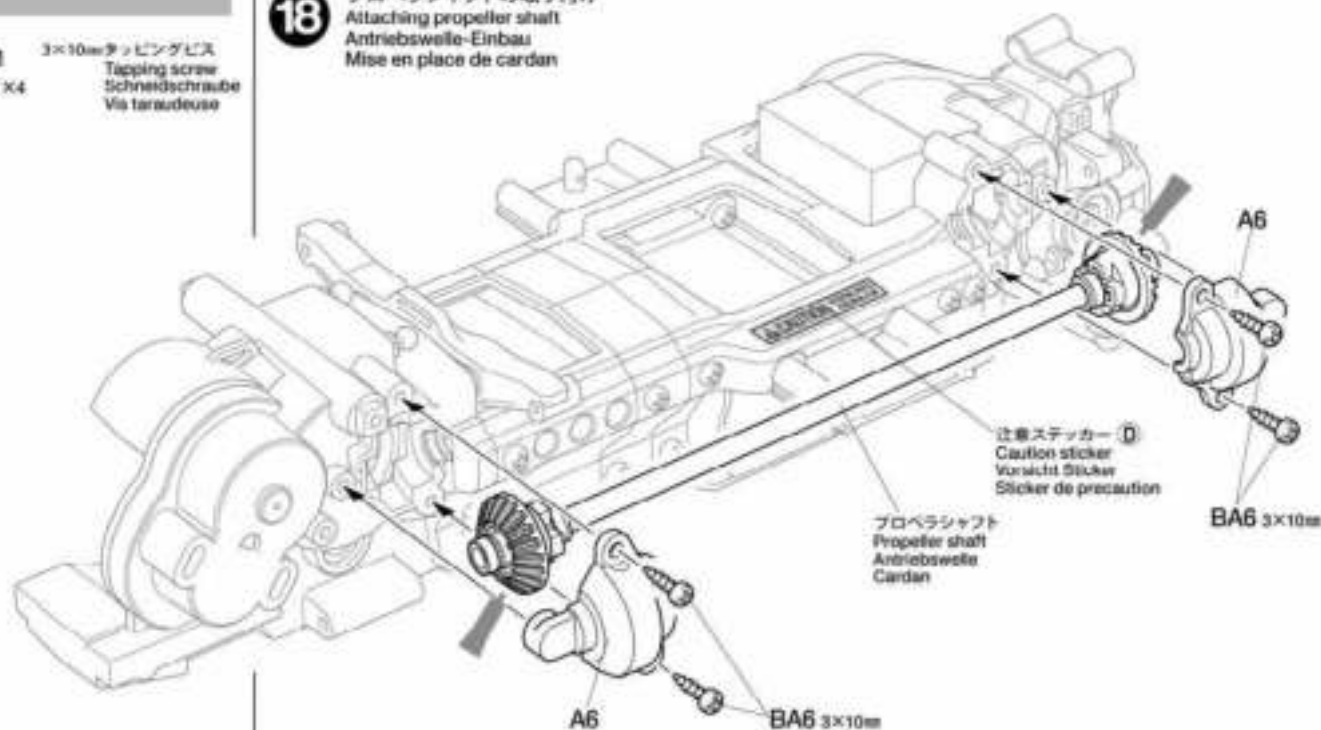
18



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

18

プロペラシャフトの取り付け
Attaching propeller shaft
Antriebswelle-Einbau
Mise en place de cardan

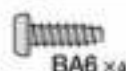


C

19~25

袋詰Cを使用します
BAG C / DCUTEL C / DAORICT C

19



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



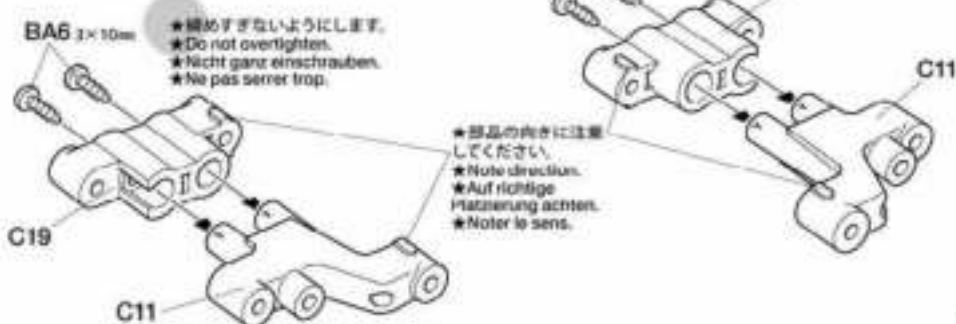
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



5mm調整スター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

19

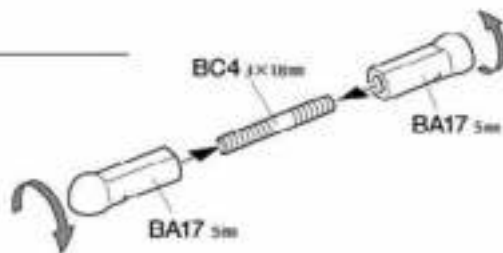
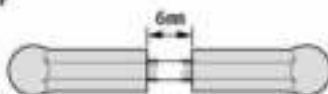
リアアームの組み立て
Rear arms
Hinteren Arme
Triangles arrière



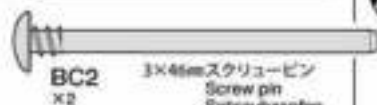
《リアアッパーアーム》

Rear upper arms
Hinterer oberer Lenker
Triants arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sets anfertigen.
★Faire 2 jeux.



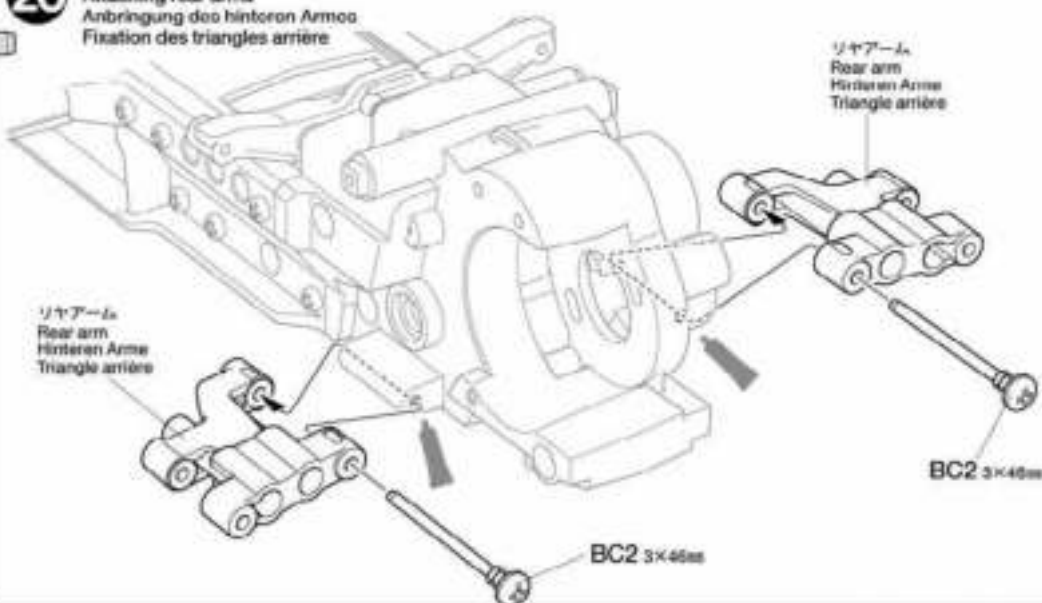
20



3×46mmスクルーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

20

リアアームの取り付け
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



TAMIYA CRAFT TOOLS

SIDE CUTTER for PLASTIC

側切ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

CRAFT KNIFE

クラフトカッター

ITEM 74013

21

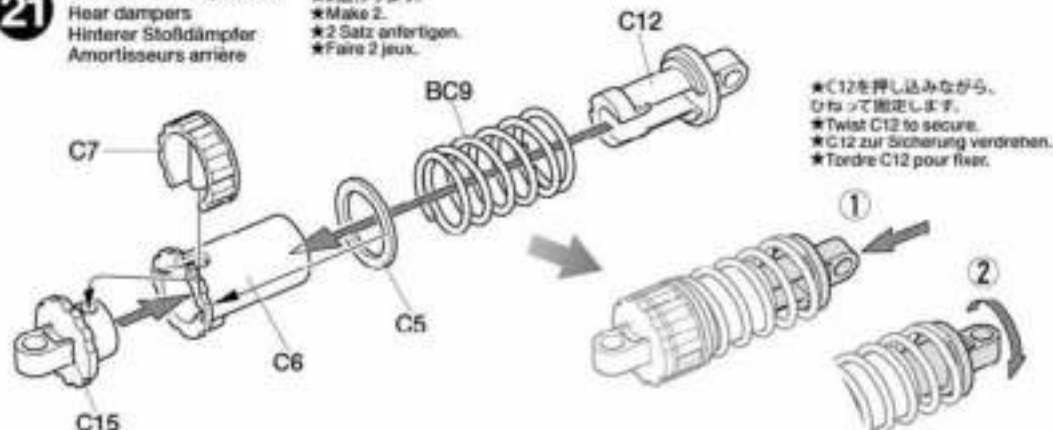


BC9
x2
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

21

リヤダンパーの組み立て
Rear dampers
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★C12を押し込みながら、ひねって固定します。
★Twist C12 to secure.
★C12 zur Sicherung verdrehen.
★Tordre C12 pour fixer.

22



BC1
x4
3×10mm 段付タッピングビス
Stop screw
Mafschraube
Vis décalotée

★各部品の寸法精度を高めてあり、ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスをビス先端に付けて組み立ててください。

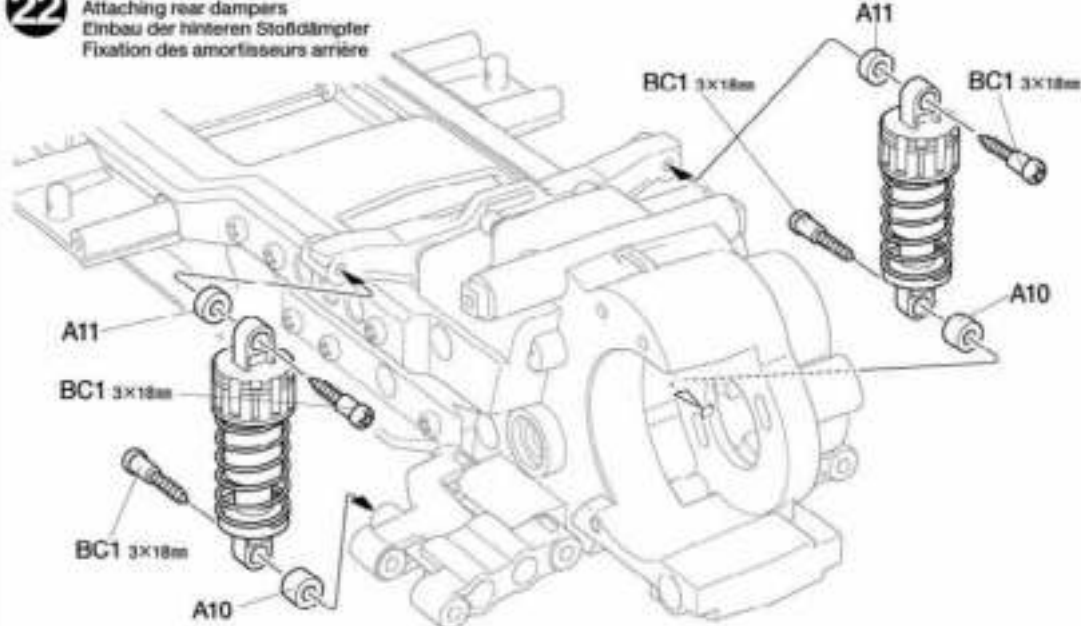
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.

★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.

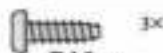
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

22

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



23



BA6 x3
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



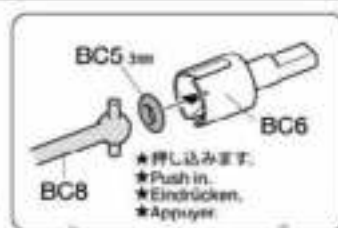
BC5
x2
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BC6
x2
ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

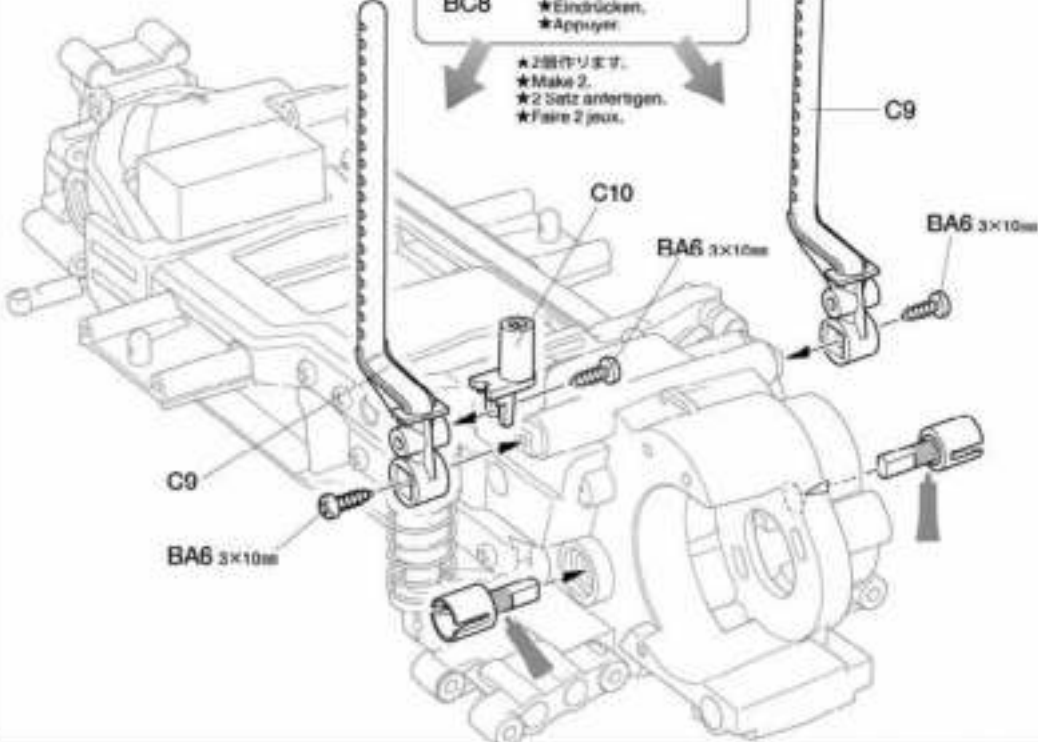
23

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie arrière



★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



TAMIYA CRAFT TOOLS

ANGLED TWEEZERS

ツルギピンセット

ITEM 74003

PRECISION CALIPER

精密ノヤス

ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカールノヤシ

ITEM 74031



組み立て前にボディのサイズ (ボディ説明回記載) に合わせ、シャーシの車高を選択します。
Before assembly select correct ground clearance according to body used.

High

ハイ・ポジション

(ハイ・ポジション)

High
Hoch
Haut

★取り付け位置に注意。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

24

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 x2

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA9 x2

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailon en plastique

BA13 x2

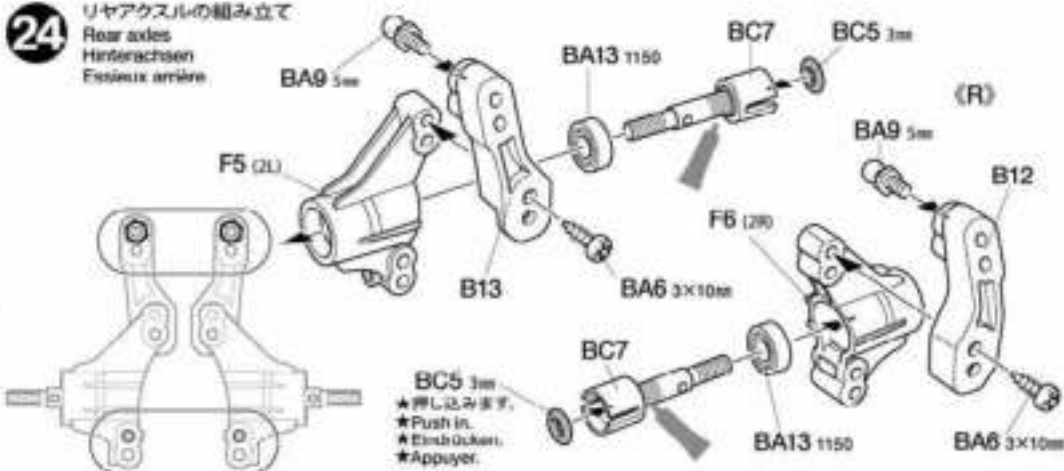
5mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BC5 x2

ホイールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BC7 x2

24 リヤアックスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



BC5 3mm
★押し込みます。
★Push in.
★Einbüchsen.
★Appuyer.

25

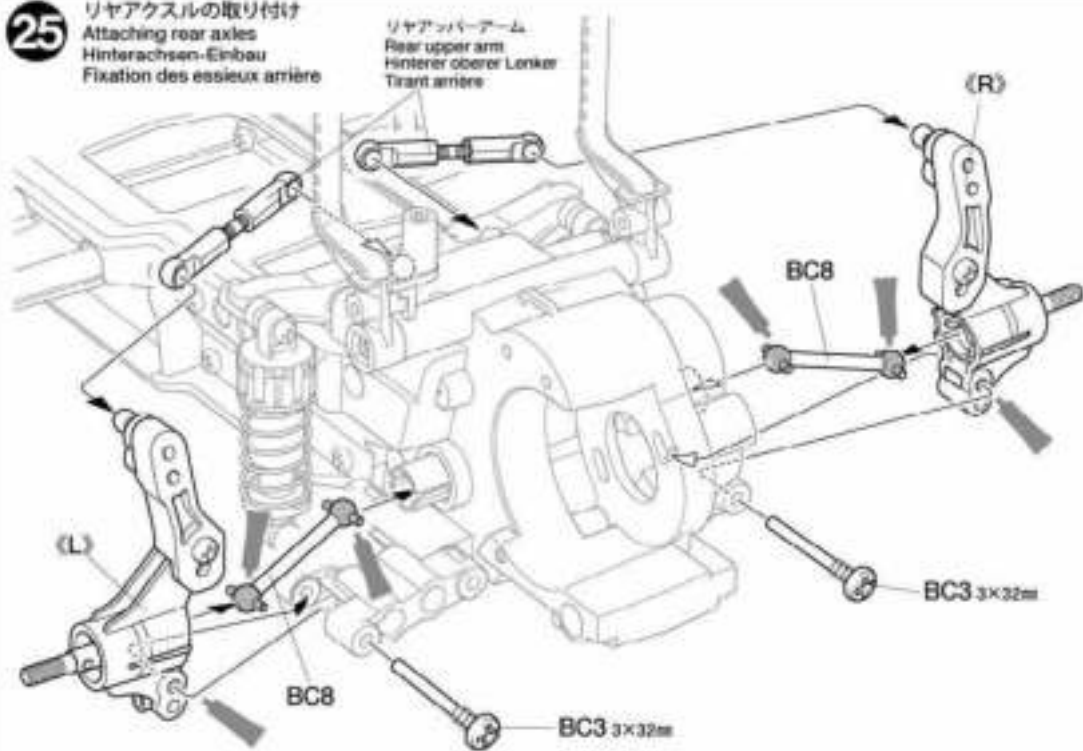
3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC3 x2

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BC8 x2

25 リヤアックスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



リアアッパーアーム
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

Low

ロー・ポジション

(ロー・ポジション)

Low
Niedrig
Basse

★取り付け位置に注意。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

24

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 x2

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BA9 x2

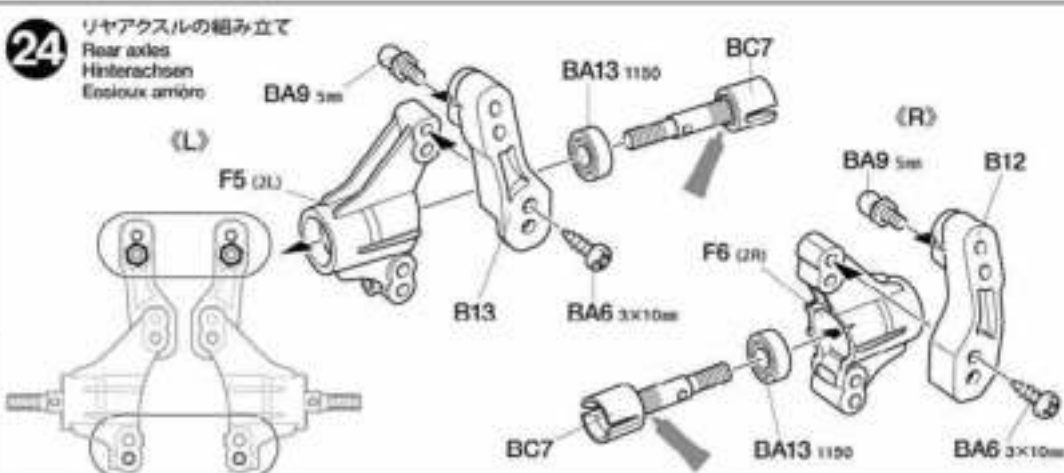
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailon en plastique

BA13 x2

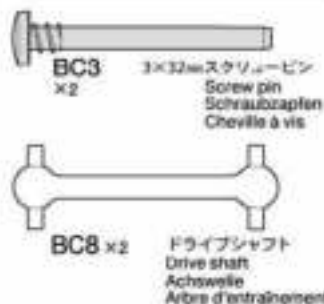
ホイールアックスル
Wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BC7 x2

24 リヤアックスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



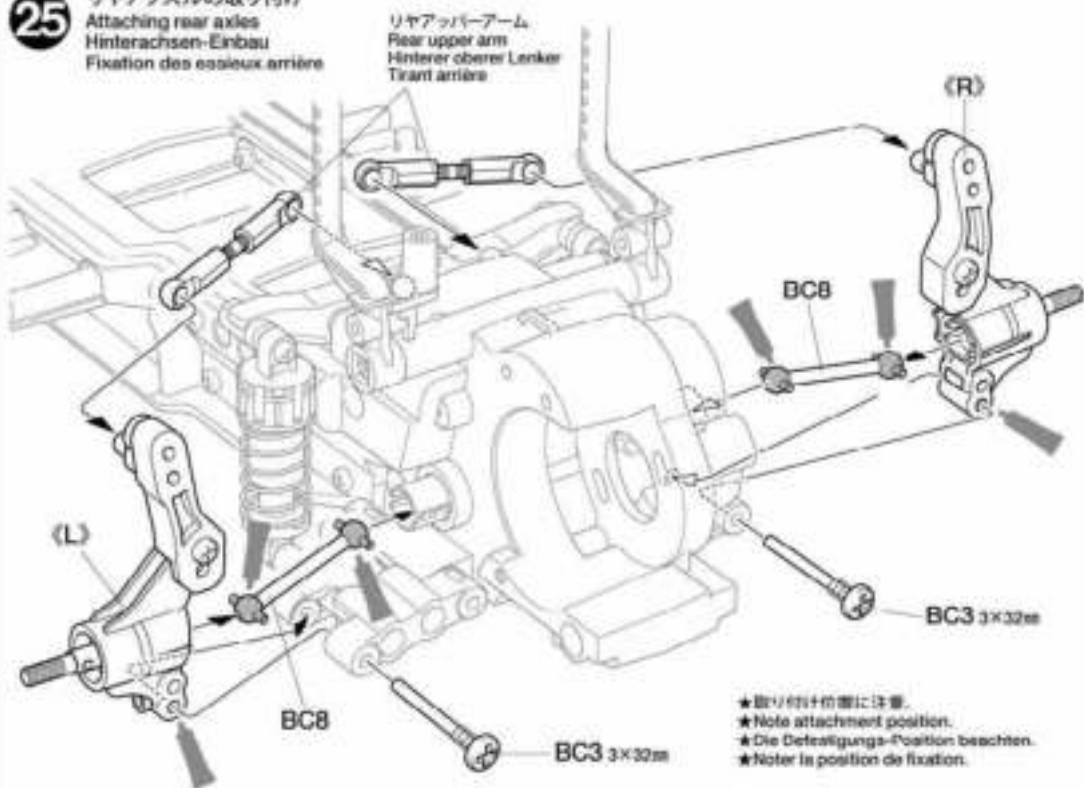
25



25

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

リアアッパーアーム
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

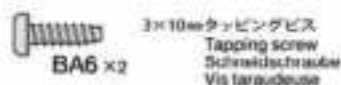


D

26~39

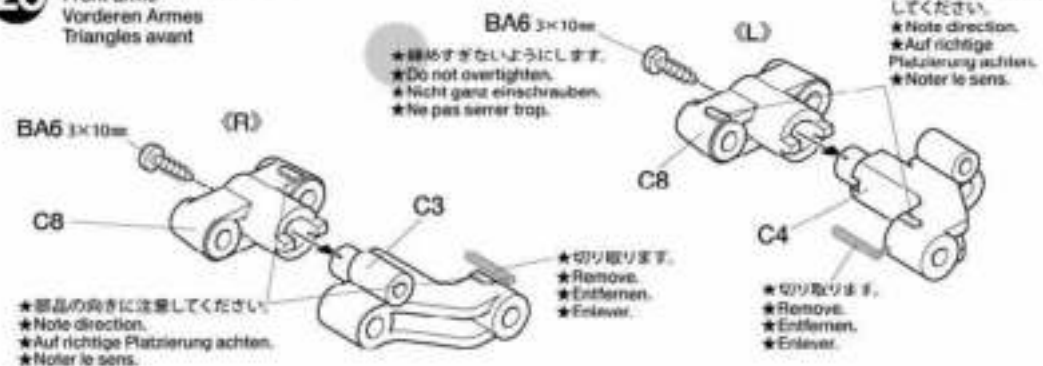
袋詰めを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

26

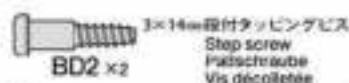


26

フロントアームの組み立て
Front arms
Vorderen Arme
Triangles avant



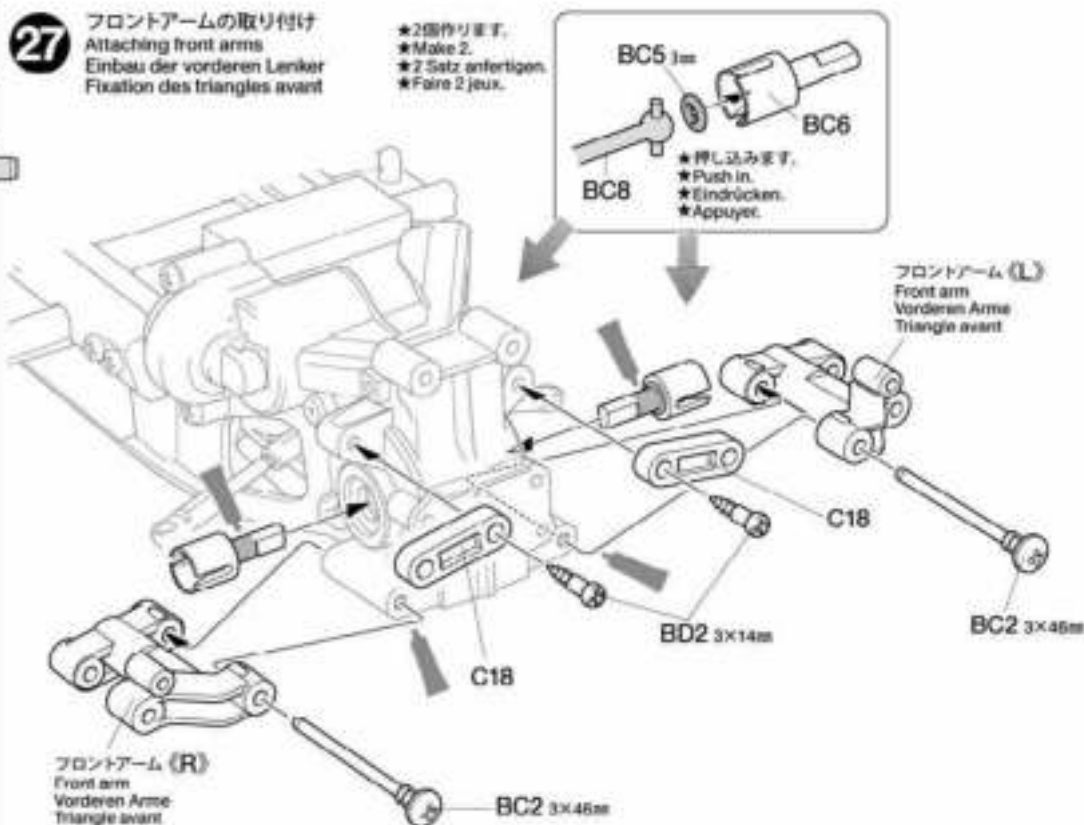
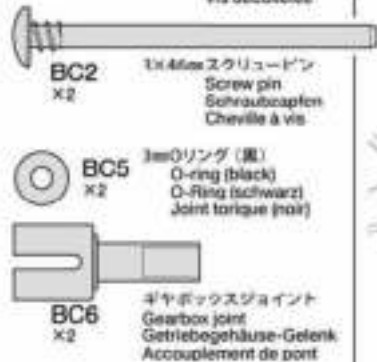
27



27

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Setz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



28

3mmビローボール
Ball connector
Kugelskopf
Connecteur à rotule

BA9 x2

キングピン
King pin
Bolzon für Arretierstück
Axe de verrouillage

BD5 x4

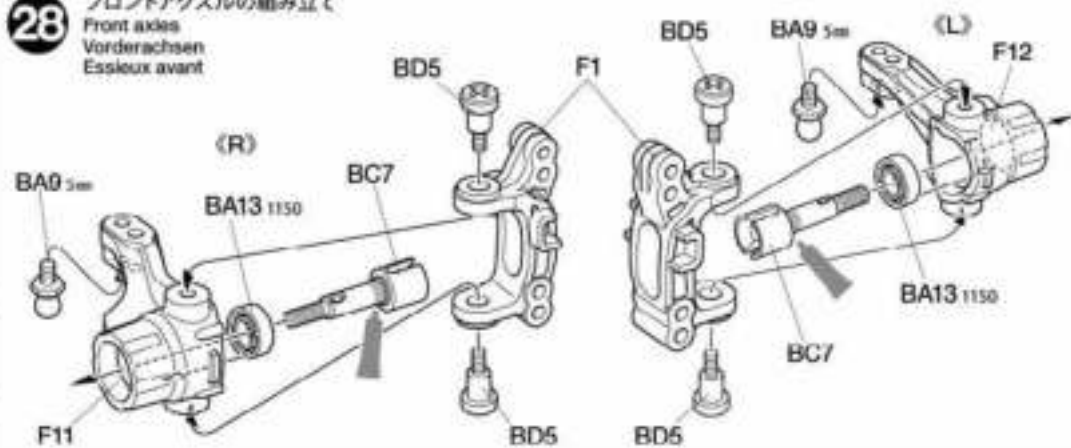
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA13 x2

フロントホイールアックス
Front wheel axle
Rari-Achse vorne
Axe de roue avant

BC7 x2

28 フロントアックスの組み立て
Front axles
Vorderrachsen
Essieux avant



! 組み立て前にボディのサイズ (ボディ説明図記載) に合わせ、シャーシの車高を選択します。
Before assembly select correct ground clearance according to body used.

High

(ハイ・ポジション)
High
Hoch
Haufe

★取り付け位置に注意。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

29

3x14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BD2 x2

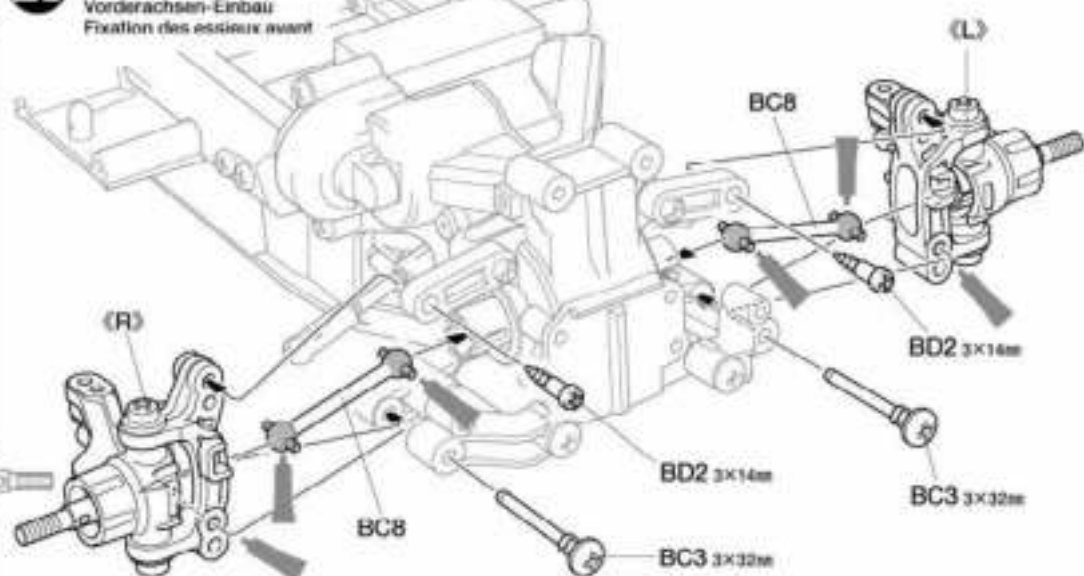
3x32mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC3 x2

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BC8 x2

29 フロントアックスの取り付け
Attaching front axles
Vorderrachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

**Low**

(ロー・ポジション)
Low
Niedrig
Basse

★取り付け位置に注意。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

29

3x14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BD2 x2

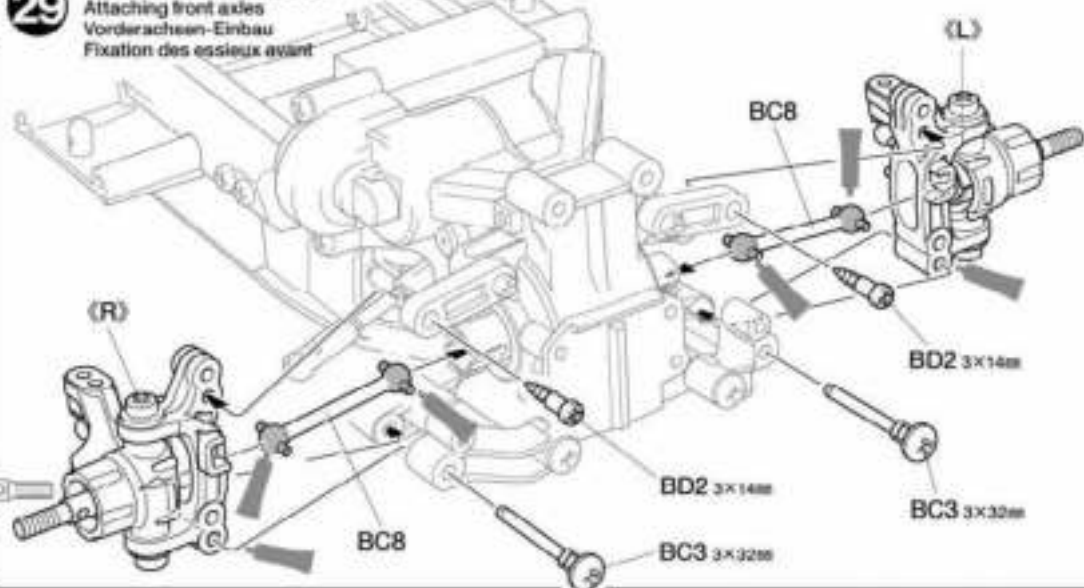
3x32mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC3 x2

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BC8 x2

29 フロントアックスの取り付け
Attaching front axles
Vorderrachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



30

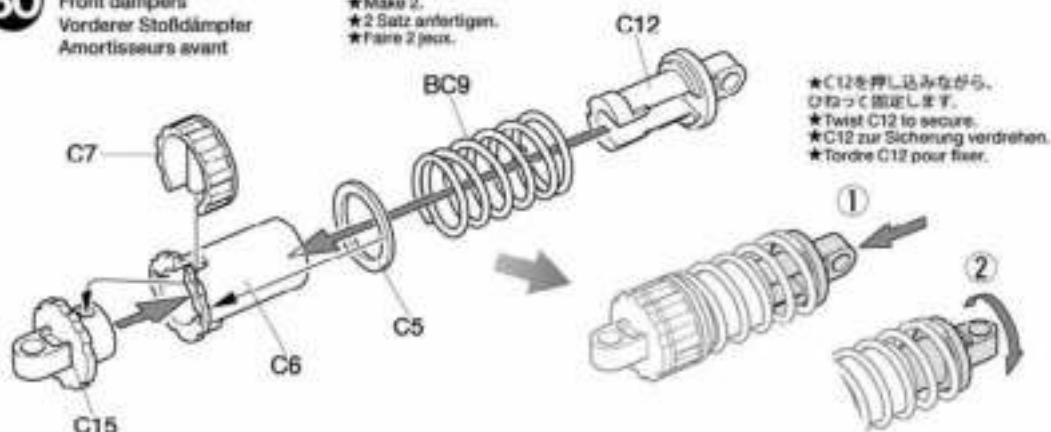


BC9
×2
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Resort hélicoïdal

30

フロントダンパーの組み立て
Front dampers
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseurs avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 pezzi.



- ★C12を押し込みながら、ひねって固定します。
- ★Twist C12 to secure.
- ★C12 zur Sicherung verdrehen.
- ★Tordre C12 pour fixer.

31



BC1
×2
1×18mm径付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



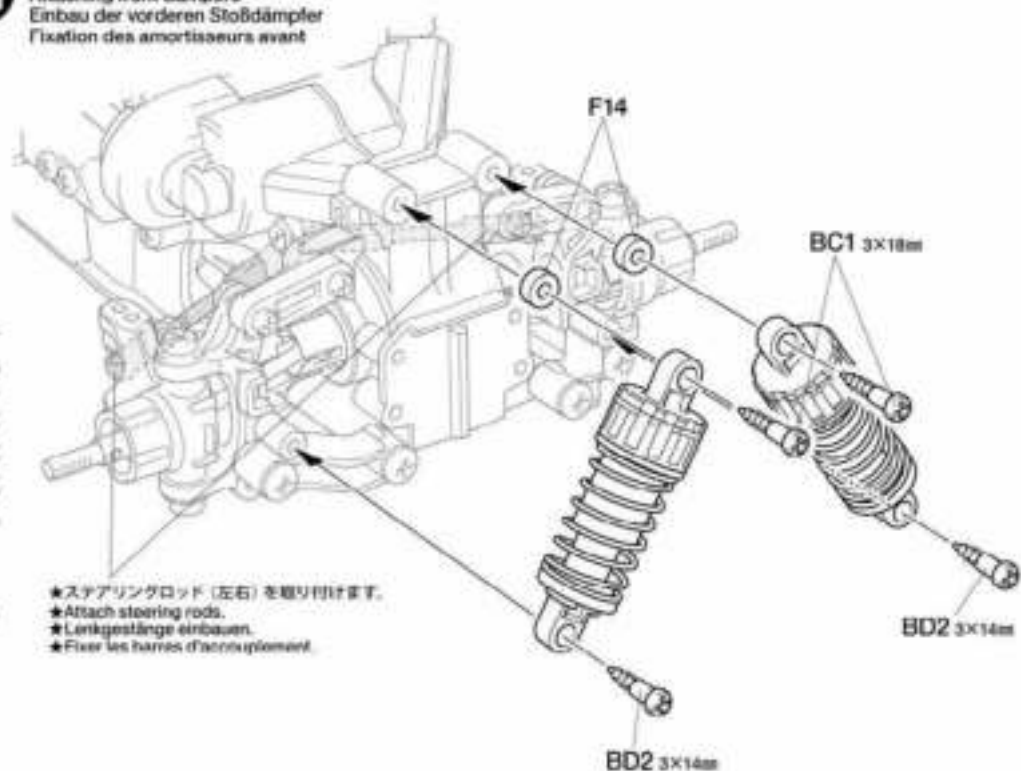
BD2
×2
3×14mm径付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée



- ★押し込みます。
- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Appuyer.

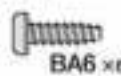
31

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



- ★ステアリングロッド (左右) を取り付けます。
- ★Attach steering rods.
- ★Lenkstänge einbauen.
- ★Fixer les barres d'encastrement.

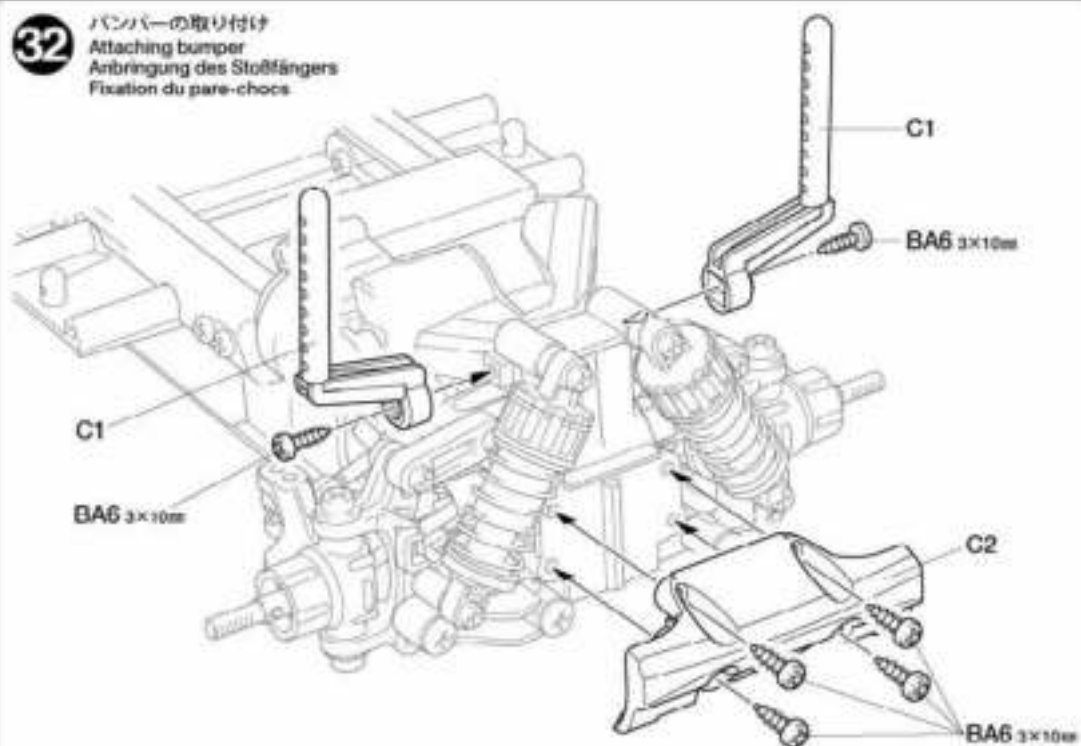
32



BA6
×6
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

32

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



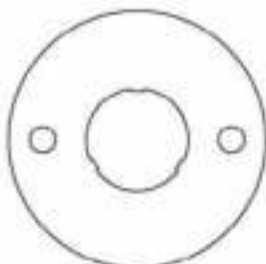
NOTE

- 本製品はフラットグートを主な走行場所として設計されています。大きなジャンプなど、駆動系に過度の負担がかかる走行は避けてください。
- This chassis is intended for on-road or flat dirt surface driving. Refrain from driving which puts drivetrain under excessive strain, such as large jumps.
- Dieses Chassis ist für Straße oder flaches Gelände ausgelegt. Wird es zu Geländefahrten verwendet, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.
- Ce châssis est conçu pour la piste ou les surfaces planes. Éviter les situations risquant d'endommager la transmission, comme par exemple de grands sauts.

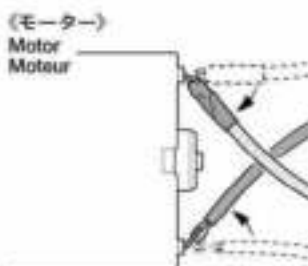
33

BD3 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD6 16Tビニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



BD7 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlusskabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

34

BD1 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD8 モーターマウントプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur

GEAR

ギヤ比 / GEAR RATIO

ビニオンギヤ Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio
16 T キット付属 Included in kit. Im Bausatz enthalten. Fourni dans le kit.	9.45 : 1
17 T	8.89 : 1
18 T	8.40 : 1
19 T	7.95 : 1
20 T	7.56 : 1

★モーター、ギヤにムリをかけるようなビニオン(ギヤ比)をとりつけないでください。

★Do not install a pinion gear which could strain the motor and gearbox.

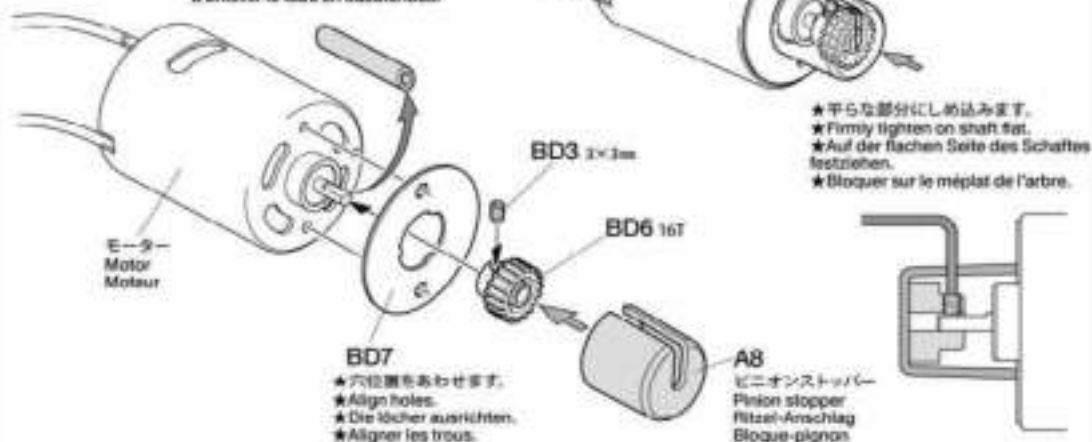
★Kein Ritzel verwenden, welches an Motor oder Getriebe streift.

★Ne pas installer un pignon qui endommagerait le moteur et la transmission.

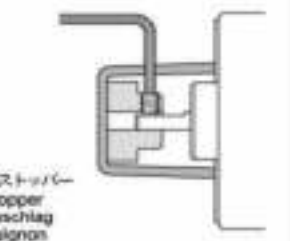
33

ビニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

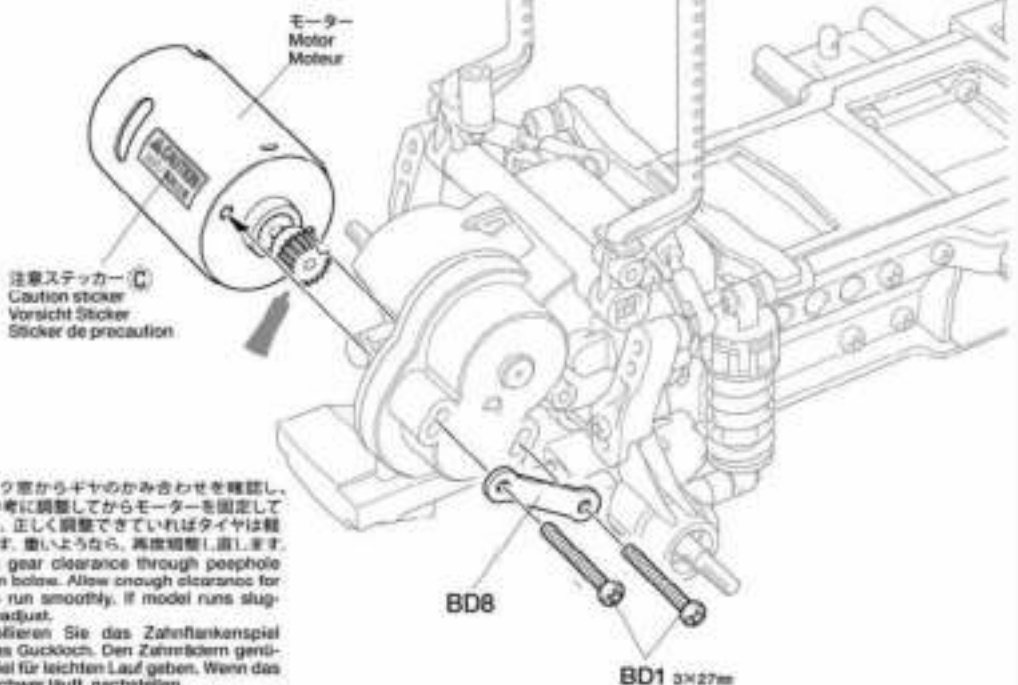


★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



34

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor Einbau
Fixation du moteur



★チェック窓からギヤのかみ合わせを確認し、下図を参考に調整してからモーターを固定してください。正しく調整できていればタイヤは軽く回ります。重いようなら、再度調整し直します。
★Check gear clearance through peephole as shown below. Allow enough clearance for gears to run smoothly. If model runs sluggishly, readjust.

★Kontrollieren Sie das Zahnflankenspiel durch das Guckloch. Den Zahnradem genügend Spiel für leichten Lauf geben. Wenn das Modell schwer läuft, nachstellen.

★Vérifier l'écartement du pignon à travers le trou. Ajuster l'écartement pour la libre rotation des pignons. Si le modèle roule lentement, refaire le réglage.



× がみ合わせがキツイ
Too tight
Zu streng
Trop rapproché

○ がみ合わせ良好
Ideal clearance
Ideales Spiel
Ecartement idéal

× がみ合わせがゆるい
Too loose
Zu leicht
Trop écarté

- ★RCメカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書をよくお読みください。
- ★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
- ★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
- ★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

- ★コネクタ部は+ (プラス) / - (マイナス) を確かめ、しっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



ESC, アンプレ
Speed controller
Fahrerregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

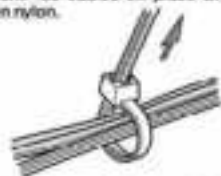
+ (プラス) コード
(赤, オレンジ, 黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

黄/赤コード
Yellow / red
Gelb / rot
Jaune / rouge

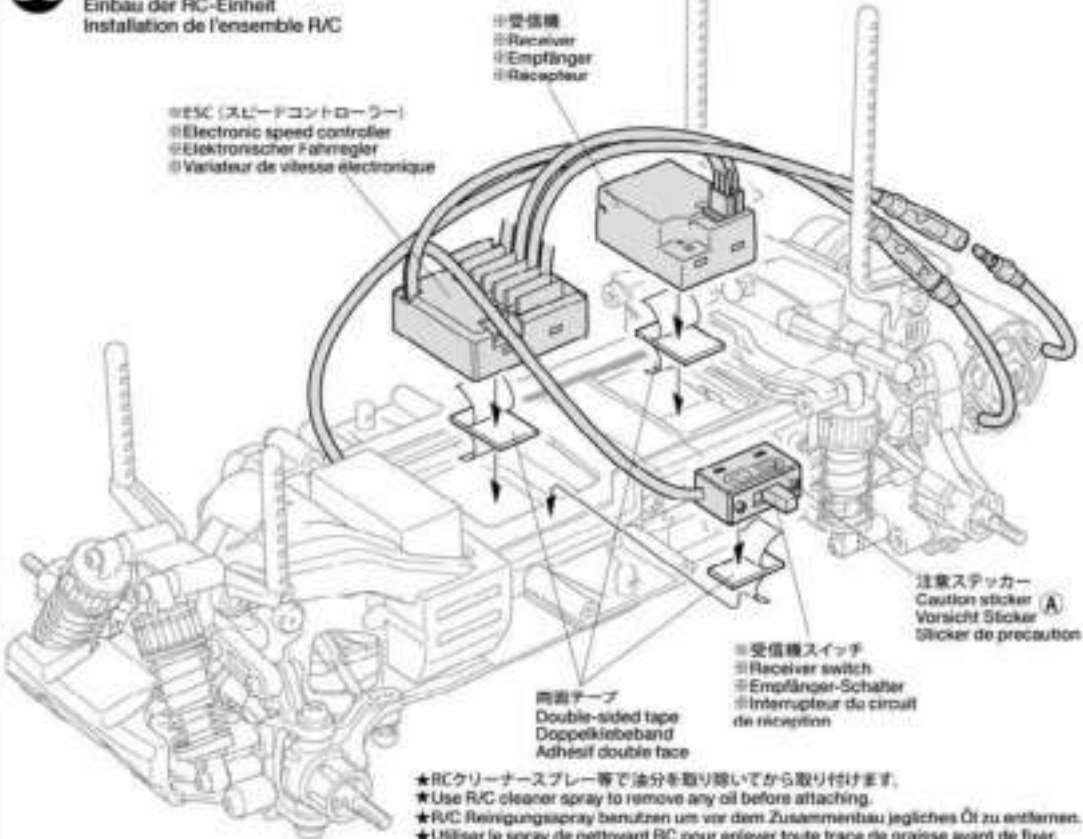
- (マイナス) コード
(黒, 青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / black
Grün / schwarz
Vert / noir

- ★配線コードはプロペラシャフトに干渉しないように長短写真を参考にナイロンバンドで丸ばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstehendes mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

ESC (スピードコントローラー)
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrerregler
Variateur de vitesse électronique

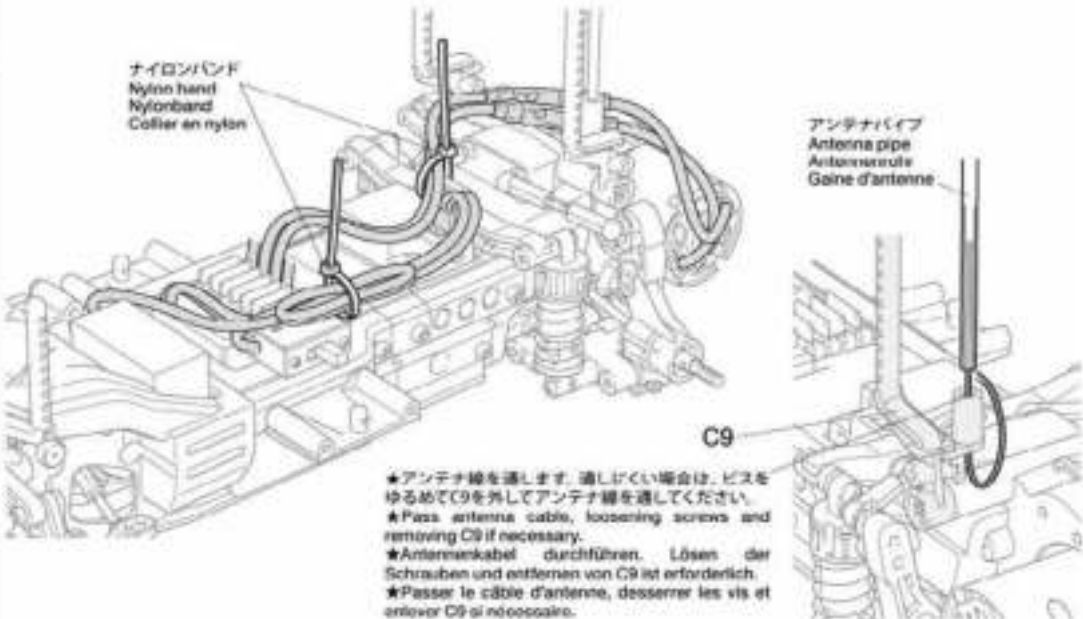
受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur

注意ステッカー
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

受信機スイッチ
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur du circuit de réception

- ★RCクリーナー Sprey 等で油分を取り除いてから取り付けます。
- ★Use R/C cleaner spray to remove any oil before attaching.
- ★RC Reinigungspray benutzen um vor dem Zusammenbau jegliches Öl zu entfernen.
- ★Utiliser le spray de nettoyant RC pour enlever toute trace de graisse avant de fixer.



ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennensrohr
Gaine d'antenne

C9

- ★アンテナ線を通します。通しにくい場合は、ビスをゆるめてC9を外してアンテナ線を通してください。
- ★Pass antenna cable, loosening screws and removing C9 if necessary.
- ★Antennenkabel durchführen. Lösen der Schrauben und entfernen von C9 ist erforderlich.
- ★Passer le câble d'antenne, desserrer les vis et enlever C9 si nécessaire.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を塗し込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

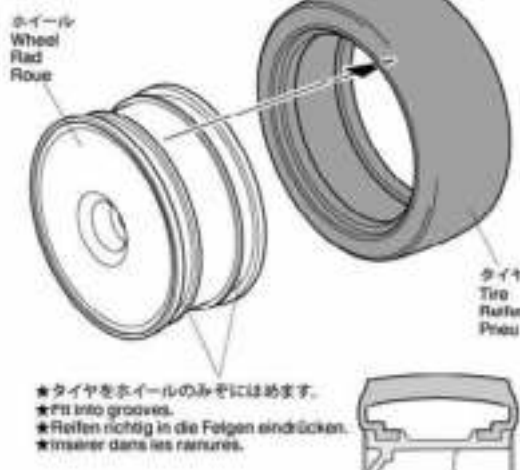


- ★タイヤを接着する前には必ずコムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかりと接着できます。
- ★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
- ★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Anwendungen abwachen.
- ★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★キット付属のホイール、タイヤの形状は組み立てイラストと異なる場合があります。ホイールはオフセット+2をご使用ください。
- ★Wheels included in chassis body kit may differ from drawings shown at right. Use narrow wheels (Offset +2).
- ★Die im Fahrzeugsetl. Bauatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von der rechts gezeigten Abbildung abweichen. Schmale Räder verwenden (Offset/Einpresstiefe +2).
- ★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins de droite. Utiliser des jantes étroites (dépot +2).



- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

37



37

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues.

(フロント)
Front
Vorne
Avant

BA13 1150

(リヤ)
Rear
Hinten
Arrière

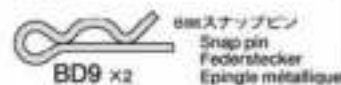
BA13 1150

A5

BB3 2x10mm

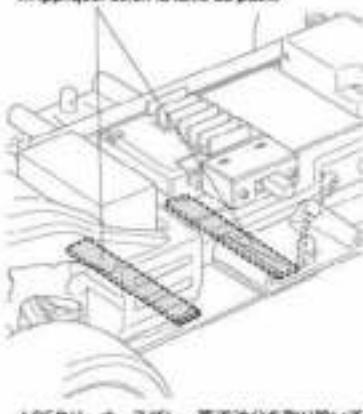
38

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus.

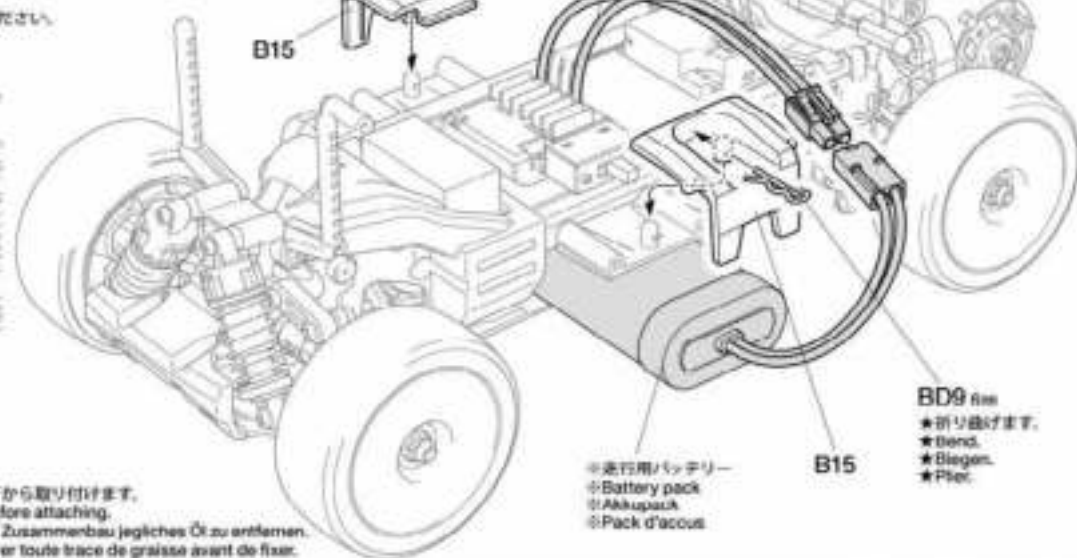


スポンジテープ
Sponge tape
Schaumstoffband
Bande en mousse

- ★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。
- ★Apply according to the battery size.
- ★Entsprechend der Akkugröße verwenden.
- ★Appliquer selon la taille du pack.



- ★RCクリーナーズプレー等で油分を取り除いてから取り付けます。
- ★Use R/C cleaner spray to remove any oil before attaching.
- ★R/C Reinigungspray benutzen um vor dem Zusammenbau jegliches Öl zu entfernen.
- ★Utiliser le spray de nettoyant RC pour enlever toute trace de graisse avant de fixer.





- ★ボディ付属の6mmスナップピンも使用します。取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
- ★Attach using body parts not supplied snap pins. Determine the position of snap pins according to body.
- ★Mit dem Karosserie set beiliegenden Federstecker befestigen. Die Position der Federstecker entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Fixer avec épingles fourni avec la carrosserie. Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

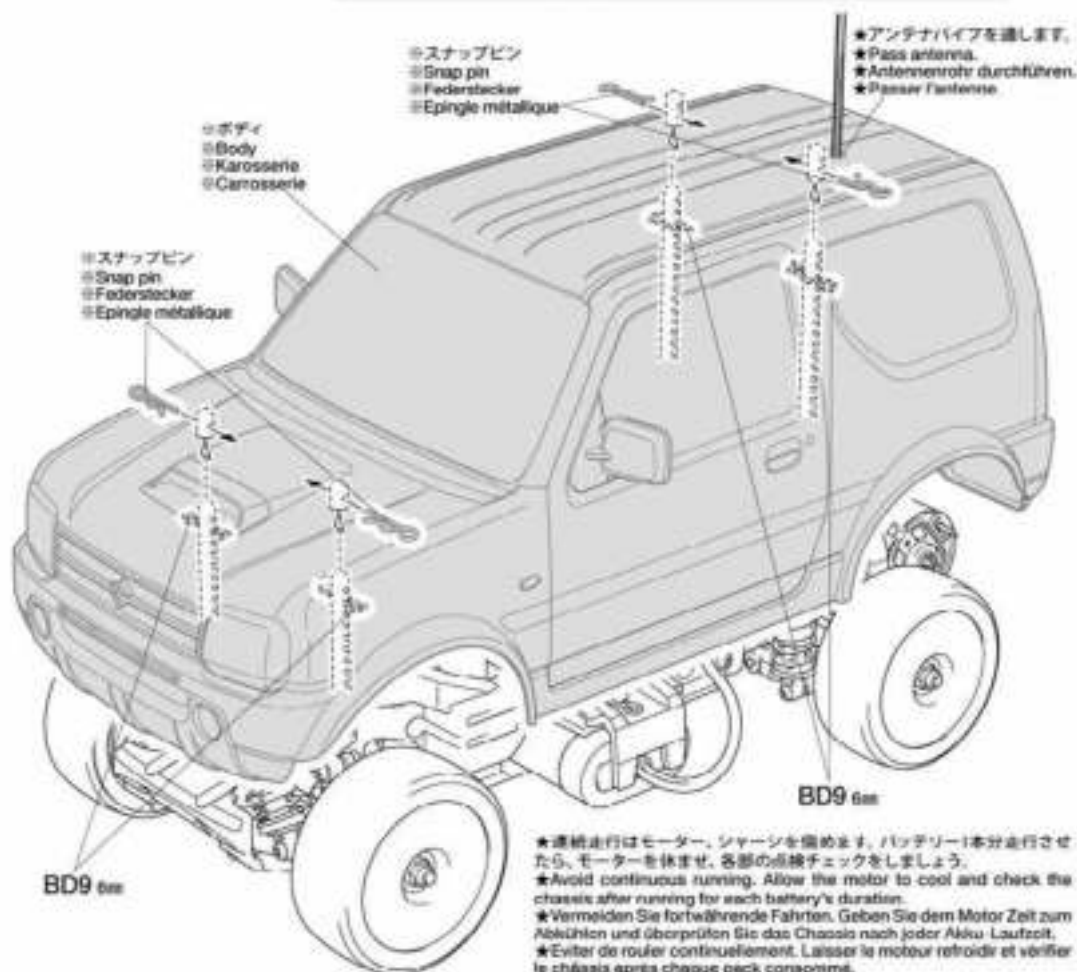
注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

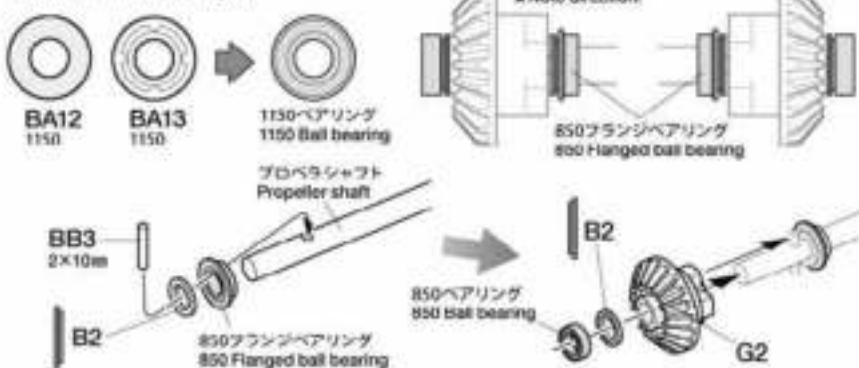
ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- ボディの組み立てはボディ説明図をご覧ください。
- Refer to the body parts instructions for assembling body.
- Für den Zusammenbau der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten.
- Se référer à la notice de la carrosserie pour l'assembler.



OPTIONS

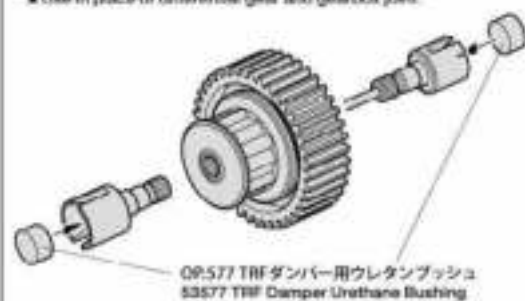
OP.1643 MF-01Xフルベアリングセット 54643 MF-01X full bearing set



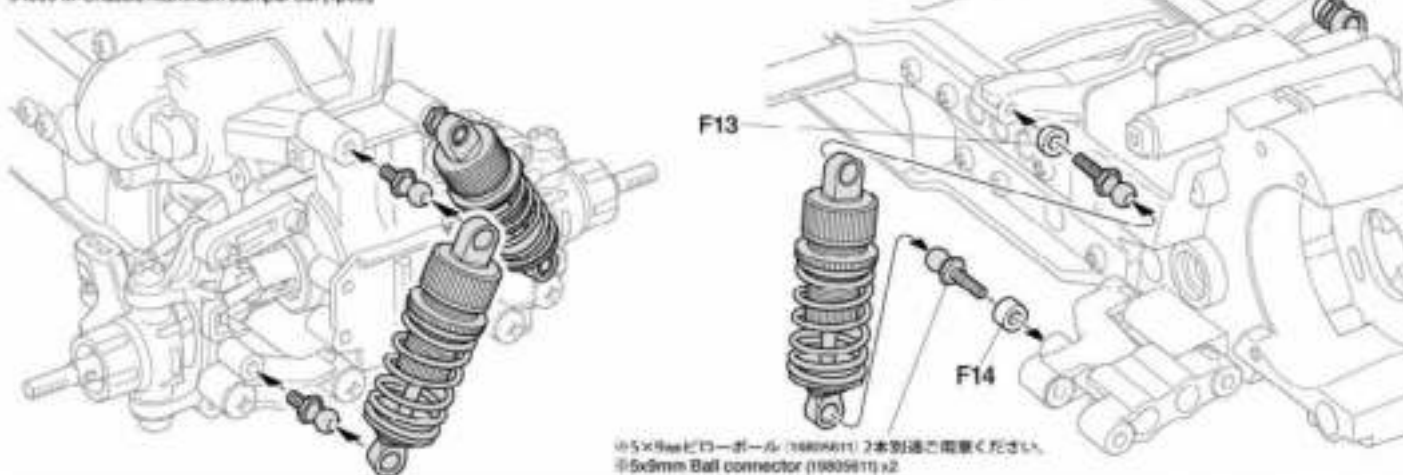
- 部品、中部品はセッティングに含まれません。
- ★ Shaded and ◻ marked parts are not included in set.

OP.267 TA03ボールデフセット 53267 TA03 Ball Differential

- ★デフギヤ、ギヤボックスジョイントに換えて取り付けます。
- ★ Use in place of differential gear and gearbox joint.



OP.1000 Mシャーシハイグレードアルミダンパー 541000 M-Chassis Aluminum Damper Set (fpos.)



MF-01 X SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

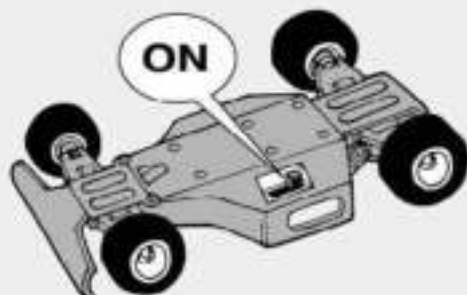
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussières, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



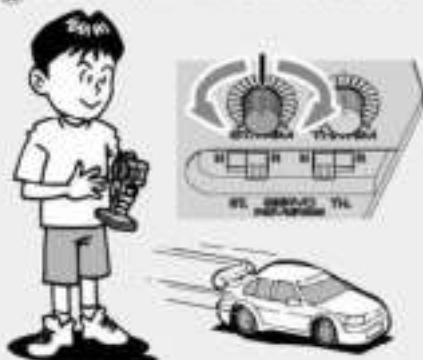
① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



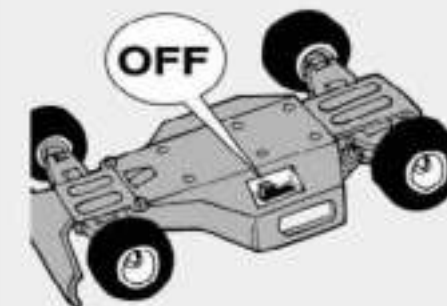
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その際、バッテリーは別々にしておきます。

走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出す前に、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einbringen, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

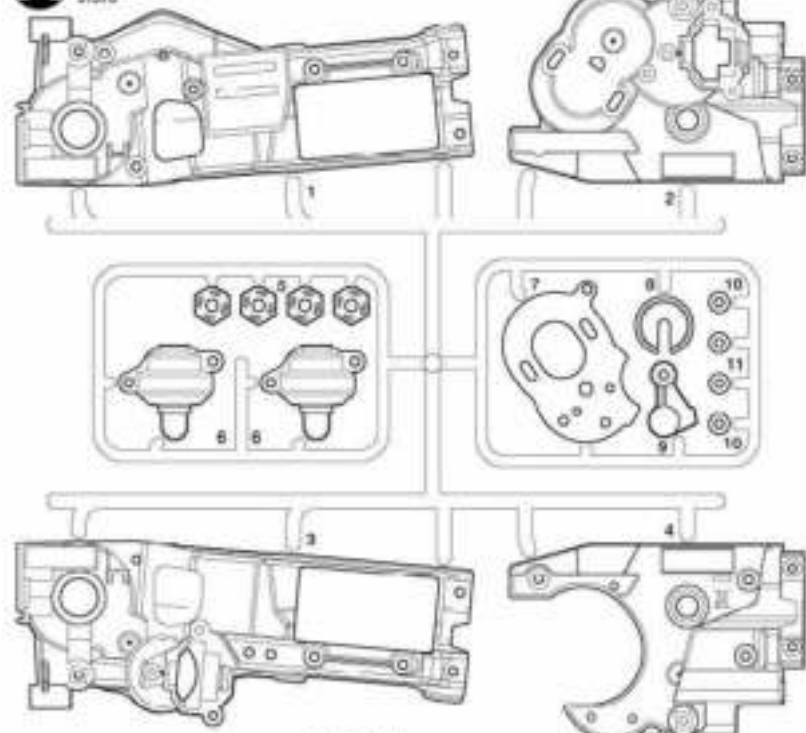
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	真音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlossene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認。または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Baubearbeitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部にグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

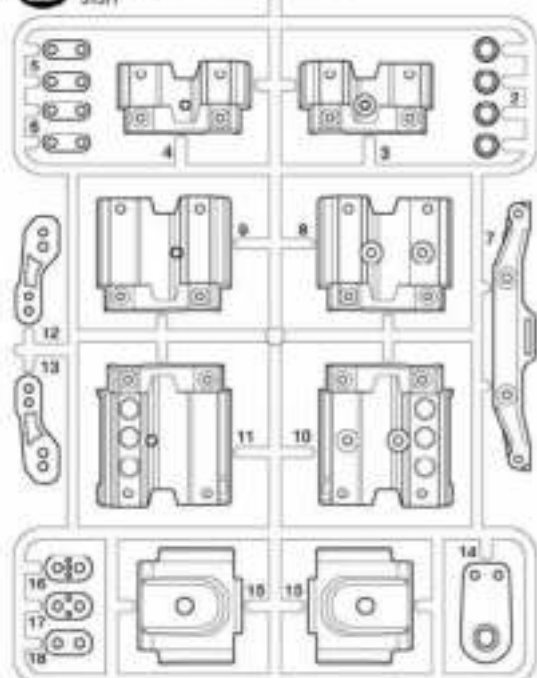
PARTS

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A PARTS x1 51570

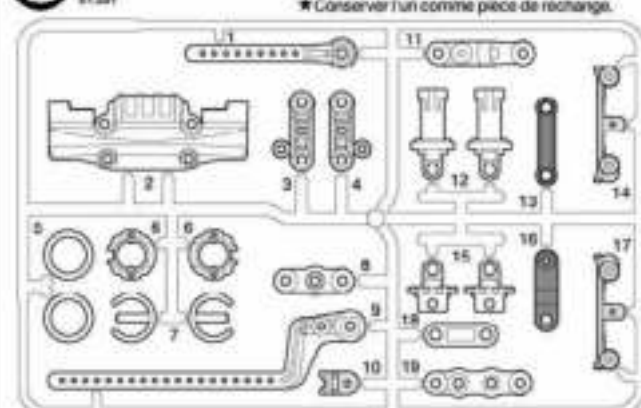


B PARTS x1 51577

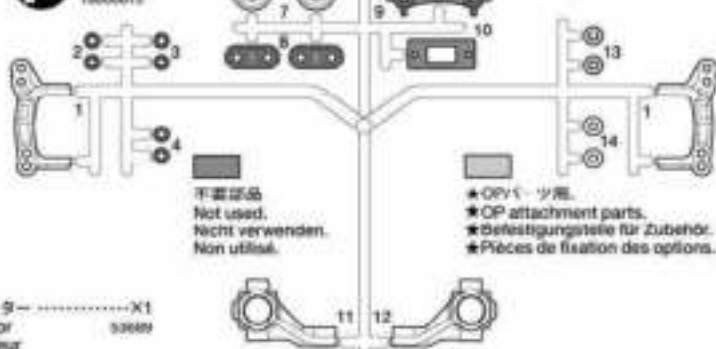


C PARTS x2 51581

★1つ余ります。
 ★Use one as a spare.
 ★Verwenden Sie eine als Ersatzteil.
 ★Conserver l'un comme pièce de rechange.



F PARTS x1 1800015

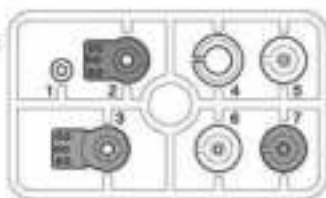


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

★オプション用。
 ★OP attachment parts.
 ★Befestigungsteile für Zubehör.
 ★Pièces de fixation des options.

モーターX1
 Motor
 Moteur

P PARTS x1 10113005



ホイールX4
 Wheel
 Rad
 Roue

タイヤX4
 Tire
 Reifen
 Pneu

注意ステッカーX1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de precaution

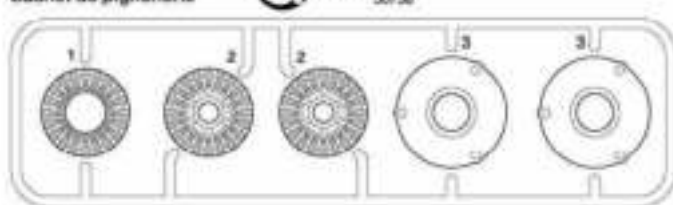
アンテナパイプX1
 Antenna pipe
 Antennrohr
 Gaine d'antenne

プロペラシャフトX1
 Propeller shaft
 Antriebswelle
 Cardan

★キットによって長さが異なります。
 ★Propeller shaft length differs according to kit.
 ★Use Länge der Antriebswelle ist je nachbausatz unterschiedlich.
 ★La longueur du cardan diffère en fonction du kit.

ギヤ袋 Gear bag Zahnräder-Beutel Sachet de pignonerie

G PARTS x1 50738



GB1 x1
 カウンターギヤ
 Counter gear
 Vorgelege-Rad
 Pignon intermédiaire
 50738

GB3 x1
 アイドラーギヤ
 Idler gear
 Zwischenrad
 Pignon de renvoi
 50738

GB2 x1
 スパーギヤ
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Couronne intermédiaire
 60738

GB4 x2
 デフキャリア
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de differential
 60738

A 2~11

BA1 x2
 3x20mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 19805025

BA2 x2
 1x18mmドボス
 Screw
 Schraube
 Vis
 19805574

BA3 x1
 3x10mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 19804159

BA4 x1
 2x10mmバインドビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 19804394

BA5 x4
 3x12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 19805428

BA6 x15
 3x10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 19804309

BA7 x1
 2.6x10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
 53575

A スポンジシート (20×100mm)×1
Sponge tape 1629014
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

十字レンチ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

SAEピローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BA8 ×3
50573

BA9 ×4
50592

9mm ワッシャー
Washer
Belegscheibe
Rondelle

BA10 ×2
1230010

2mm ワッシャー
Washer
Belegscheibe
Rondelle

BA11 ×4
10088

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BA12 ×2
1080522

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA13 ×4
1055015

5×40mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA14 ×1
1355027

5×21mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA15 ×1
1355048

3×32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BA16 ×2
1250609

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BA17 ×4
50575

BA18 ×1 51008
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BA19 ×2 51008
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique

BA20 ×3 51008
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegehrad klein
Petit pignon conique

B 12~18

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×25
1980492

2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA8 ×3
50573

9mm ワッシャー
Washer
Belegscheibe
Rondelle

BA10 ×2
1230010

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA13 ×6
1055015

850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BB1 ×4
1055020

5×40mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA14 ×1
1355027

5×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB2 ×1
1355008

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB3 ×2
50564

BA18 ×1 51008
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BA19 ×2 51008
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique

BA20 ×3 51008
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegehrad klein
Petit pignon conique

C 19~25

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×9
1980492

3×16mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BC1 ×4
1980545

5mm ピローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BA9 ×2
50592

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA13 ×2
1055015

3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC2 ×2
1980576

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC3 ×2
1980576

3×18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC4 ×2
1250024

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BA17 ×4
50575

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BC5 ×4
84195

ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebehülse-Gelenk
Accouplement de pont

BC6 ×2
1980437

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BC7 ×2
50573

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BC8 ×2
1980503

コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Resort hélicoïdal

BC9 ×2
1980526

D 26~39

六角レンチ……×1
Hex wrench 50038
Imbuschlüssel
Clé Allen

3×27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD1 ×2
1980463

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×9
1980492

3×18mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BC1 ×2
1980545

3×16mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

BD2 ×6
50582

3×3mm イモネジ
Grab screw
Madenschraube
Vis pointeau

BD3 ×1
50576

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop à flasque

BD4 ×4
1980557

5mm ピローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

BA9 ×2
50592

キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

BD5 ×4
50882

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BA13 ×6
1055015

3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC2 ×2
1980576

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BC3 ×2
1980576

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB3 ×4
50564

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BC5 ×2
84195

ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebehülse-Gelenk
Accouplement de pont

BC6 ×2
1980437

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

BC7 ×2
50573

ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

BC8 ×2
1980503

コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Resort hélicoïdal

BC9 ×2
1980526

16T ピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorzahn
Pignon moteur
16 dents

BD6 ×1
50264

モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

BD7 ×1
1430529

モーターマウントプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur

BD8 ×1
1430506

6mm スナップピン
Snap pin
Federstecker
Épingle métallique

BD9 ×6
51537

ナイロンバンド……×3
Nylon band 50595

両面テープ (黒・20×120mm)……×1
Double-sided tape (black) 3971

スポンジテープ (15×150mm)×1
Sponge tape 1629401

両面テープ (黒・20×120mm)……×1
Double-sided tape (black) 3971

スポンジテープ (15×150mm)×1
Sponge tape 1629401

MF-01X SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, arrosez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19000815	F Parts
10115065	P Parts
16295014	Sponge Sheet (20x100mm)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (BA13 x10)
12300010 *3	9mm Washer (BA10 x1)
13500027 *1	5x40mm Shaft (BA14 x1)
19805622	1150 Metal Bearing (BA12 x2)
19804392 *4	3x10mm Tapping Screw (Black) (BA6 x10)
19805995	3x20mm Screw (BA1 x10)
19805574	3x18mm Screw (BA2 x2)
13505048	5x21mm Shaft (BA10 x1)
19804159	3x10mm Screw (BA3 x10)
19804394	2.6x10mm Blinding Screw (BA4 x5)
12500029 *1	3x32mm Threaded Shaft (BA16 x1)
19805629	3x12mm Tapping Screw (BA5 x4)
10555020	850 Plastic Bearing (BB1 x10)
13505008	5x30mm Shaft (BB2 x1)
19805826 *1	Coil Spring (BC9 x2)
19804237 *1	Gearbox Joint (BC6 x2)
19805976	3x46mm Screw Pin (BC2 x4)
19805796	3x32mm Screw Pin (BC3 x4)
19805503 *1	Drive Shaft (BC8 x2)

12500024 *1	3x18mm Threaded Shaft (BC4 x1)
16294011	Sponge Tape (15x100mm)
19804163	3x27mm Screw (BD1 x10)
19805945 *2	3x18mm Step Tapping Screw (BD1 x2)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BD4 x4)
14305006	Motor Mount Plate (BD6)
14305125	Motor Plate (BD7)
13485216 *1	M Wheelbase Propeller Shaft
10095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
11053993	Chassis Instructions
90039	Test Set (Box Wrench, 1.5mm, 2.5mm Hex Wrench, BD0 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
90354	16T, 17T Pinion Gear (BD6, etc.)
90573	2x8mm Tapping Screw (BA8 x10)
90575	2.6x10mm Tapping Screw (BA7 x5)
90576	3mm Grub Screw (BD3 x10)
90582 *1	3x14mm Step Tapping Screw (BD2 x5)
90586	3mm Washer (BA11 x15)
90582	5mm Ball Connector (BA9 x10)
90594	2x10mm Shaft (BB3 x10)
90595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
90738	G Parts (GB1-4)
90823 *1	Wheel Axle (BC7 x2)

50875	5mm Adjuster (BA17 x8)
50882	King Pin (BD5 x4)
51008 *1	Bevel Gear Set (BA18 x1, BA19 x2, BA20 x3)
51391	C Parts (x2)
51537	6mm Snap Pin (BD9 x15)
51576	A Parts
51577	B Parts
53689	540-J Motor
84195	3mm O-Ring (Black) (BC5 x10)
87059	Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 5 sets for one car.

① Length of included propeller shaft depends upon kit wheelbase. Refer to information below regarding different length shafts.

54054	S Wheelbase Propeller Shaft
54055	L Wheelbase Propeller Shaft

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス販次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号 00810-9-1118、加入者名 (株) タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

代金引換に加えて代引き手数料 (324円) をご負担いただけます。電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区豊田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



www.tamiya.com

★価格は2015年5月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税中は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Fバーツ(各)	648円	600円	19000815
Pバーツ	345円	320円	10115065
スポンジシート	129円	120円	16295014
1150ブラベアリング(x10)	291円	270円	10555015
9mmワッシャー(x1)	129円	120円	12300010
5x40mmシャフト(x1)	194円	180円	13500027
1150メタル(x2)	237円	220円	19805622
3x10mmタッピングビス(黒)x10	259円	240円	19804392
3x20mm丸ビス(黒)x10	226円	210円	19805995
3x18mm丸ビス(x2)	162円	150円	19805574
5x21mmシャフト(x1)	172円	160円	13505048
3x10mm丸ビス(黒)x10	237円	220円	19804159
2.6x10mmバインドビス(黒)x5	280円	260円	19804394
3x32mm両ネジシャフト(x1)	129円	120円	12500029
3x12mmタッピングビス(x4)	183円	170円	19805629
850ブラベアリング(x10)	183円	170円	10555020
5x30mmシャフト(x1)	183円	170円	13505008
コイルスプリング(x2)	291円	270円	19805826
ギヤボックスジョイント(x2)	420円	400円	19804237
3x46mmスクリュウビン(x4)	216円	200円	19805976
3x32mmスクリュウビン(x4)	194円	180円	19805796
ドライブシャフト(x2)	496円	460円	19805503
3x18mm両ネジシャフト(x1)	129円	120円	12500024
スポンジテープ	324円	300円	16294011
3x27mm丸ビス(x10)	248円	230円	19804163
3x18mm段付タッピングビス(黒)x2	216円	200円	19805945

4mフランジナット(x4)	394円	360円	19805557
モーターマウントプレート	259円	240円	14305306
モータープレート	129円	120円	14305125
※プロベラシャフト(黒)	367円	340円	13485216
アンテナパイプ(黒)	291円	270円	10095010
説明図	648円	600円	11053993

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお問い合わせ下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm), 3mmイモネジ(x4)	216円	200円	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円	300円	120円	50171
SP.354 16T, 17Tビニオンギヤ	378円	350円	120円	50354
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円	100円	82円	90573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	100円	82円	90575
SP.576 3x3mmイモネジ(x10)	216円	200円	82円	90576
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	108円	100円	82円	90582
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	100円	82円	90586
SP.592 5mmビロボール(x10)	324円	300円	82円	90592
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	162円	150円	82円	90594
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	162円	150円	82円	90595
SP.738 Gバーツ、ギヤ線筒	648円	600円	250円	90738
SP.823 ホイールアクスル(x2)	480円	450円	120円	90823
SP.875 5mmアジャスター(x8)	216円	200円	92円	90875
SP.882 キングピン(x4)	162円	150円	92円	90882
SP.1008 ベベルギヤ(x2), ベベルギヤリ(x3), ベベルシャフト(x1)	270円	250円	120円	91008
SP.1391 Cバーツ(x2)	972円	900円	400円	91391
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	216円	200円	140円	91537
SP.1576 Aバーツ	1,404円	1,300円	400円	91576
SP.1577 Bバーツ	1,188円	1,100円	400円	91577
OP.689 モーター	1,296円	1,200円	250円	93689
AD-5042 3mOリング(黒)x10	108円	100円	140円	84195
セラグリスHG	518円	480円	140円	87059

※キットのホイールベースにより、使用するプロベラシャフトが異なります。
OP.1654 プロベラシャフト(S) 302円(280円) 140円 94654
OP.1655 プロベラシャフト(L) 302円(280円) 140円 94655

《送料について》
送料が表示されている部品は、送料が別にお必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。